

Takehiko Inoue

22

VAGABOND

IVREA

MUSASHI HA LOGRADO
DERROTAR A SEIJURO
YOSHIOKA.
LA NOTICIA HA CAUSADO
DESESPERACIÓN EN EL
DOJO YOSHIOKA Y UN
REVUELO GENERAL EN
TODA LA CAPITAL.
MUSASHI, SIN EMBARGO,
SE ENCUENTRA EN MEDIO
DE TODA ESTA LOCURA.

"VAGABOND" VOLUMEN 22.

Takehiko Inoue

22

VAGABOND

22

Takehiko
Inoue

IVREA

VAGABOND

VAGABOND

ISBN 987-562-573-6



9 789875 162573

ESPAÑA € 8,50.-

www.editorialivrea.com

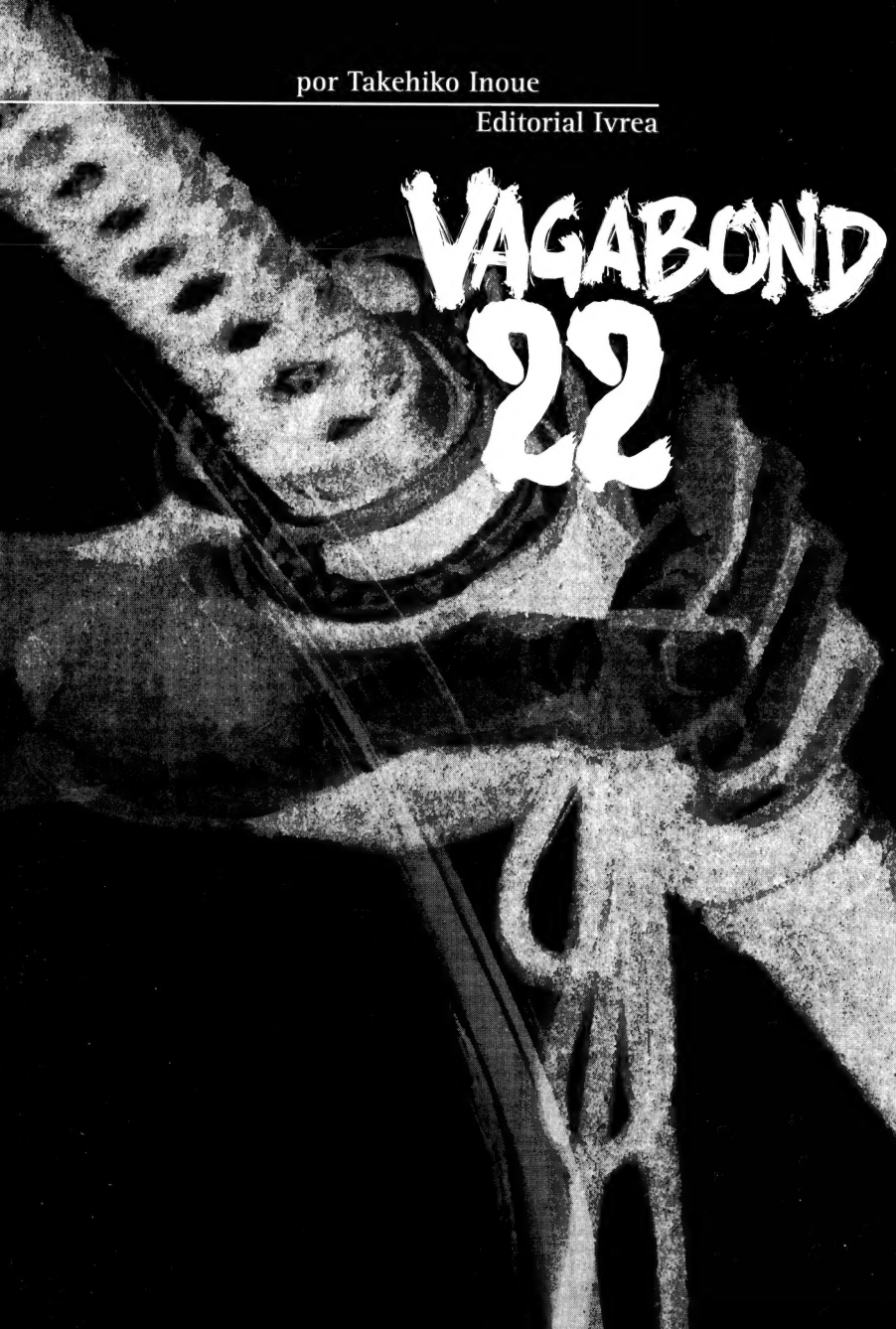


LA SENSACIÓN DE
SATISFACCIÓN QUE
SE TIENE AL HABER
CONSEGUIDO ALGO
DESPUÉS DE TRABAJAR
CON MUCHO ESFUERZO
POR ELLO, NO SE
COMPARA CON NADA.

SIN EMBARGO, A VECES,
TAMBIÉN SUELE SUCEDER
QUE CUANDO UNO DEBE
DAR EL SIGUIENTE PASO
PARA CONTINUAR CON
LO LOGRADO, EL PIE SE
ENCUENTRA ESTANCADO.

TAKEHIKO
INOUE






por Takehiko Inoue

Editorial Ivrea

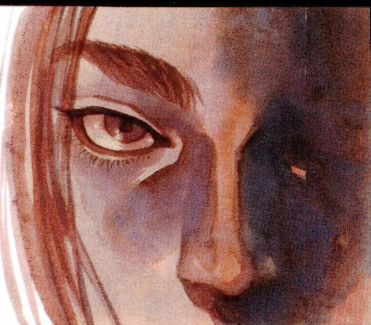
VAGABOND 22



¿CUÁNTOS
ESPADAZOS MÁS
SON NECESARIOS
PARA DERROTAR A
ESTE HOMBRE?

HA

HA



¡¡AHH!!



¿POR
QUÉ...?

¡¡AHÍ
VIENE!!



189

CARGAS



TAKEHIKO INOUE

VAGABOND

Basado en la novela "Miyamoto Musashi" de Eiji Yoshikawa.



¿POR QUÉ ESE
CUERPO TAN
PEQUEÑO SE
ME PRESENTA
TAN GRANDE...?

EN UN SOLO
ATAQUE...



EL ESTILO
YOSHIOKA
SE BASA EN
PONER TODO
DE UNO
MISMO...

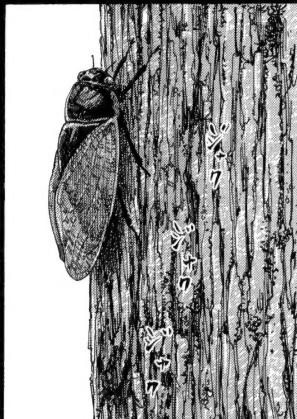
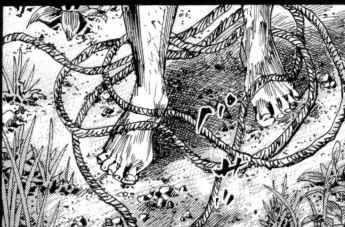
VEINTE AÑOS ATRÁS,
EN EL CAMPO DEL
TEMPLO RENDAI...





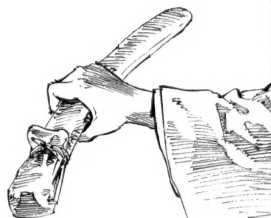
ESTÁS CON-
DENADO A
MUERTE.

TU VIDA
QUEDA EN
MANOS DE
NUESTRO
SEÑOR.





LUCHA
POR
SOBRE-
VIVIR.



QUÉ
ARBUSTOS
MÁS MO-
LESTOS...

SON DE-
MASIADO
ALTOS...

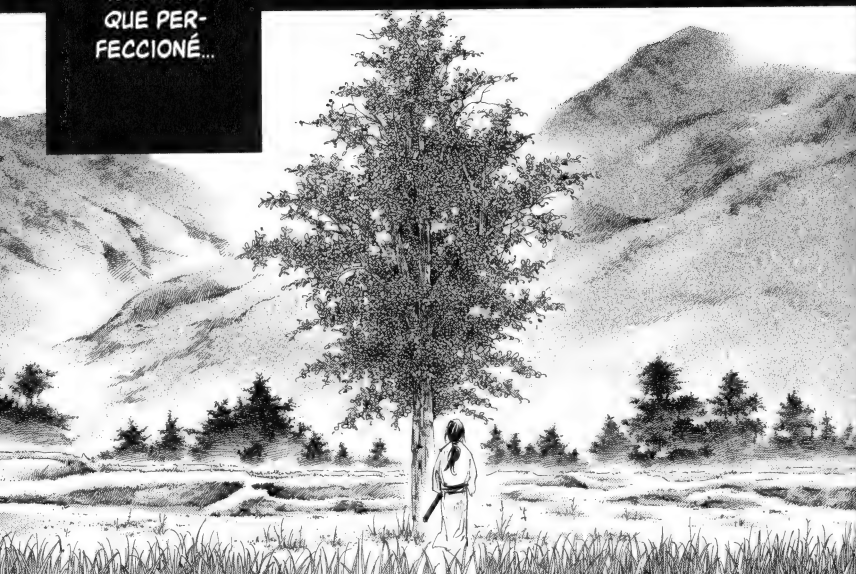
LINGH...



ESTO NO
ES UN EN-
TRENAMIENTO
EN EL DOJO,
SEIJURO...



TODAS LAS
TÉCNICAS
QUE PER-
FECCIONÉ...







TODOS
LOS ENTRE-
NAMIENTOS
DEL KI...





¡¡HA NACIDO
UN NIÑO!!

¡¡YA HA
NACIDO!!

平安

吉岡家長法所出位

吉岡家法



¡¡ES UN
NIÑO!!

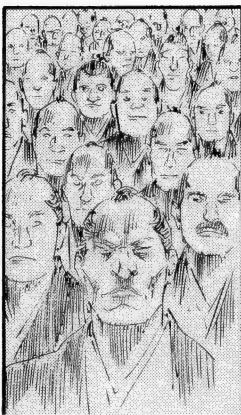
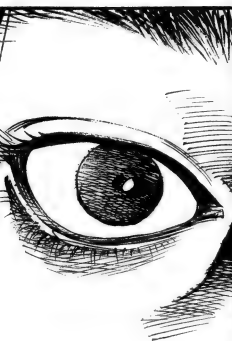
LUGAR DE INSTRUCCIÓN MILITAR DE LA FAMILIA MUROMACHI HEIAN YOSHIOKA KENPOU

EL GRAN
HEREDERO
DE LOS
YOSHIOKA...



TODA MI
VIDA...

EN
UN ÚNICO
ATAQUE...





**MENOS MAL
QUE ESTOY
VIVO...**

**ESTE HOM-
BRE ME
DEJA...**

**ENFREN-
TARME A ÉL
CON TODO
MI SER...**

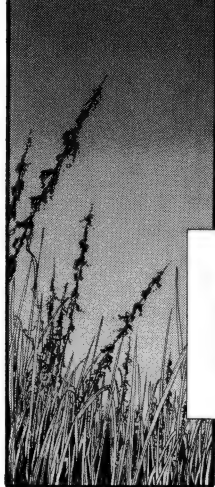
**DIOS DE LA
GUERRA...**

GRACIAS
POR HABER-
ME DADO
LA VIDA...









LO FRENÓ
EL PESO DEL
PASADO QUE
CARGABA
CONSIGO...

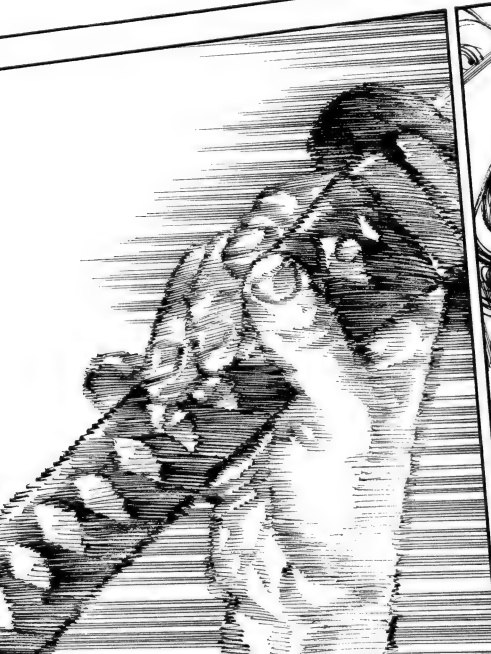
FUE UNA
MILÉSIMA DE
SEGUNDO DE
DUDA...



ASÍ, SEIJURO
YOSHIOKA, CAE
EN EL CAMPO
DEL TEMPLO
RENDAI...

VAGABOND







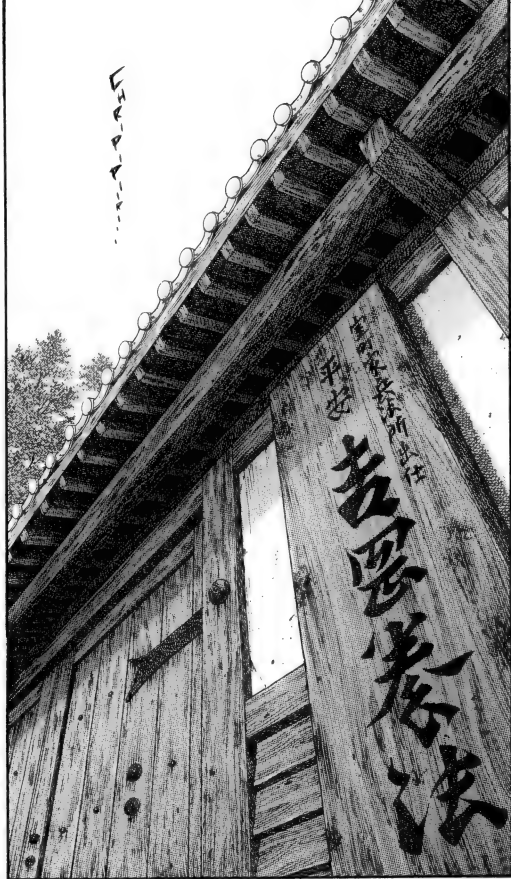
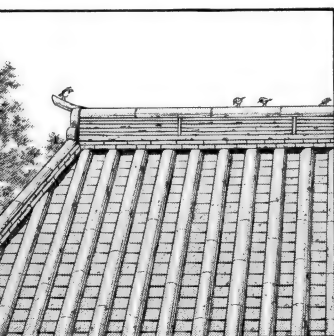
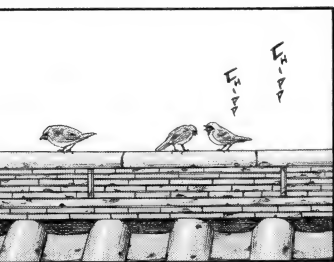
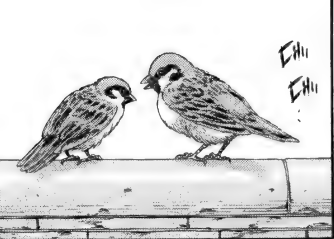




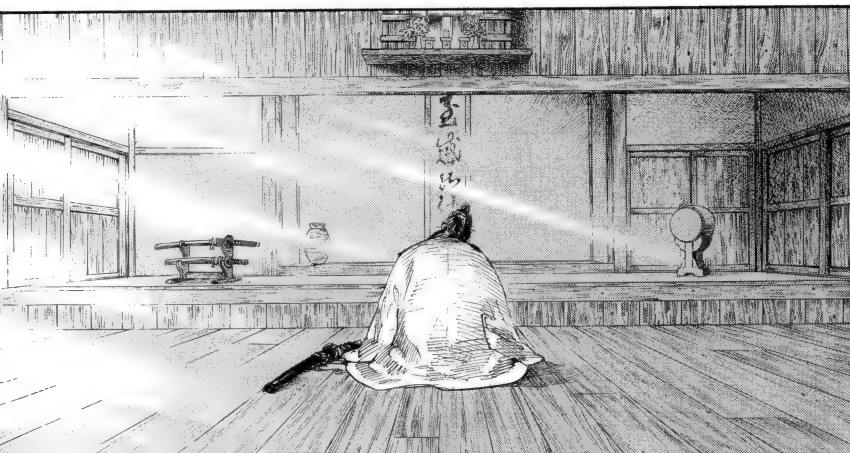
190

LA MUERTE
DE SEIJURO





LUGAR DE INSTRUCCIÓN MILITAR DE LA FAMILIA MIYOMACHI HEIAN YOSHIOKA KENPOU





NGHH...



¡MGH!



FUE
EN VANO
HABERLO
ESPERADO...

NO VOLVERÁ
HASTA PASADO
EL MEDIODÍA...



¡UHH,
QUÉ
FRÍO!

M
N
N
G
H



MIERDA...

YA
ES DE
DÍA...



Y SEGURO QUE
REGRESARÁ CON
ESE OLOR A PER-
FUME BARATO QUE
TANTO OPIO...

¡MAESTRO
DENSHI-
CHIRO!

EN
FIN...

AH,
YOICHI...

BUENOS
DÍAS

EL MAES-
TRO SEI-
JURO...

¡¡MAES-
TRO DEN-
SHICHI-
RO!!

CUANDO
REGRESE MI
HERMANO
TRÁELO AQUÍ,
DEL CUELLO O
COMO SEA...

¡DEBO
ENTRENAR
CON ÉL!

¿ENTEN-
DIDO? NO
LO DEJES
ESCAPAR.

YO ME
VOY A
ACOSTAR
UN RATO.

¿MH...?

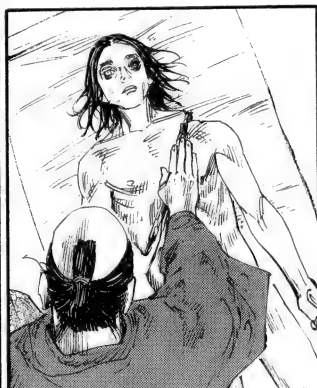
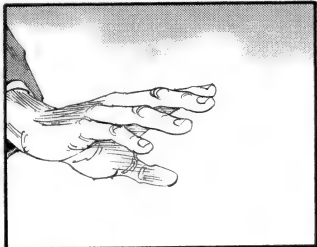
EL MAES-
TRO SEI-
JURO...

¿QUÉ
PASA,
YOICHI?













* MUSASHI



LA VERDAD
TERMINÓ
LLEGANDO A
LA GENTE DE
LA CIUDAD...

PERO NO
SE PUEDEN
MATAR LOS
RUMORES...

SE DIJO QUE
LA MUERTE DE
SEIJURO HABÍA
SIDO POR EN-
FERMEDAD.

ERA ALGO
IMPENSABLE
PARA EL
FAMOSO
DOJO YO-
SHIOKA.

¡¡NADIE DEBE
ENTERARSE
DE ESTO!!

PERO...

NO PARECE
OBRA DE UN
SER HU-
MANO...

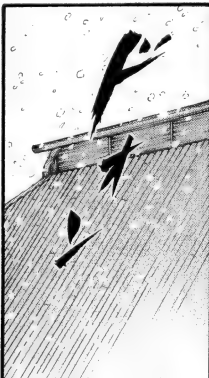
Y ENCIMA
TRATÁNDOSE
DEL MAES-
TRO...

CORTARLO
DE ESA FORMA...
¿CÓMO LO HIZO?
ES MUY DIFER-
ENTE A CORTAR
UN BRAZO...

¿REALMENTE
LO MATÓ
MUSASHI?

SI REAL-
MENTE FUE
MUSASHI...

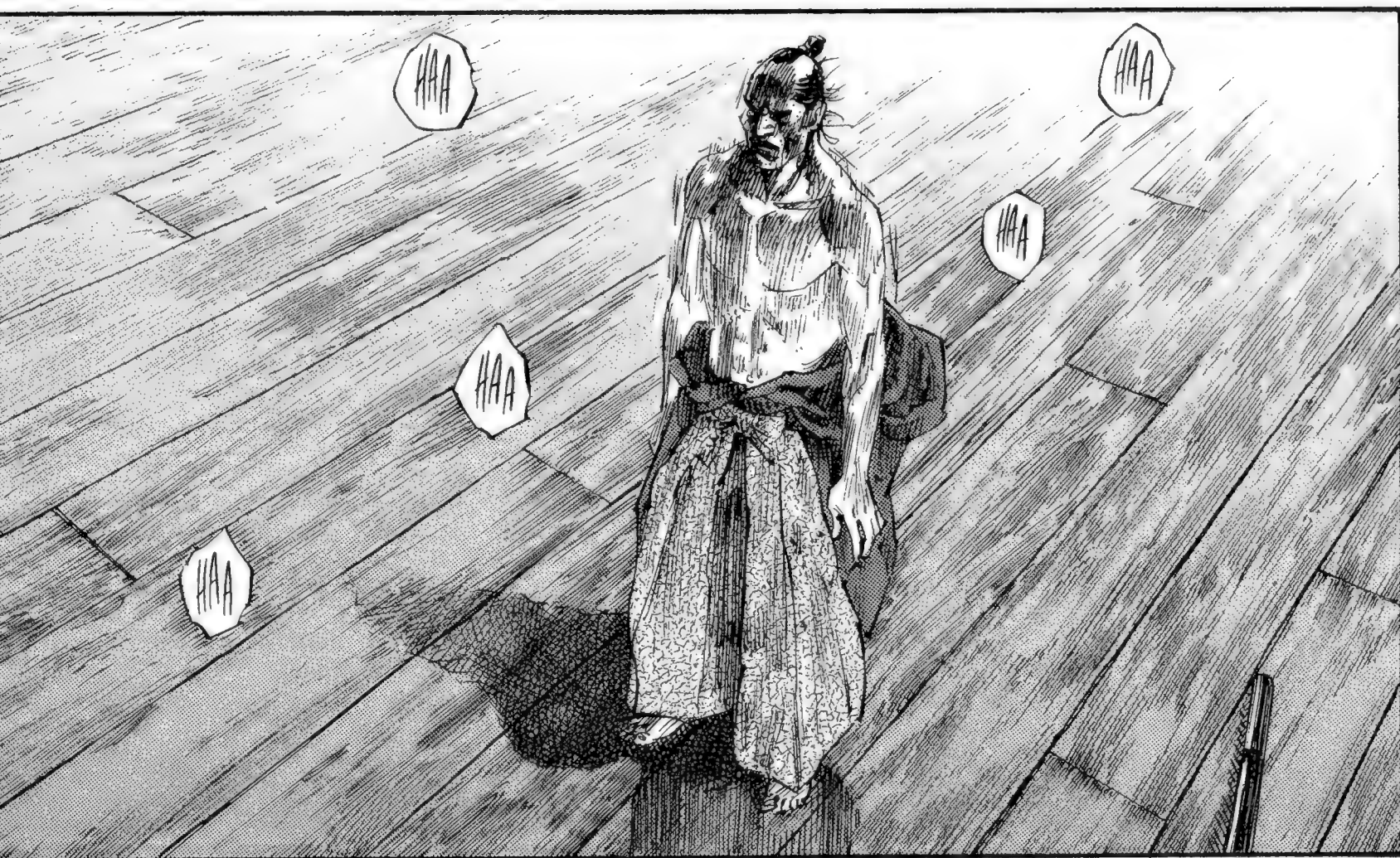
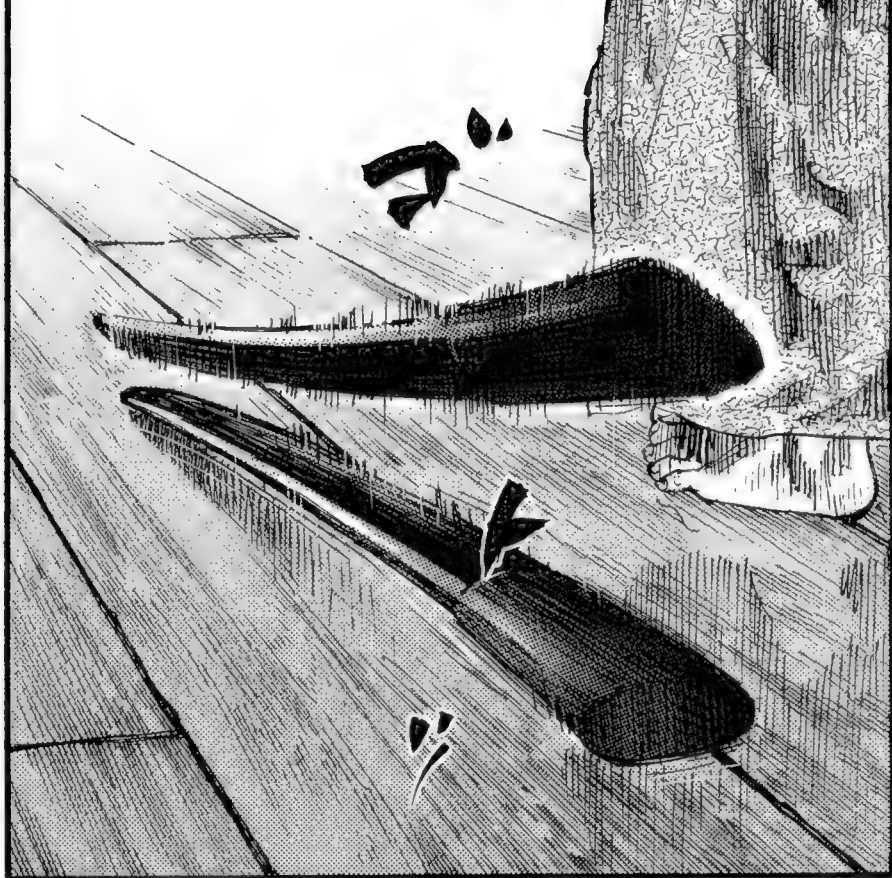
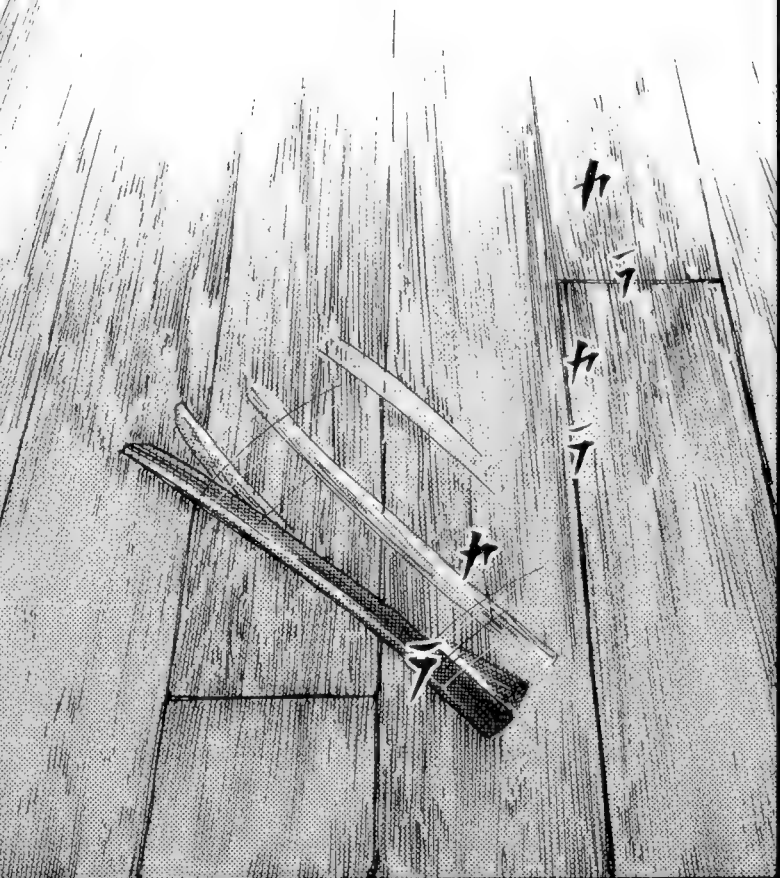
¿CÓ-
MO?

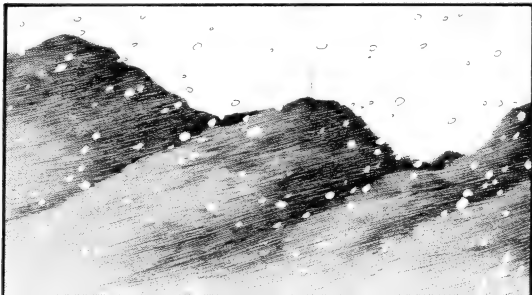


DEBERÍAMOS
PENSARLO
BIEN...







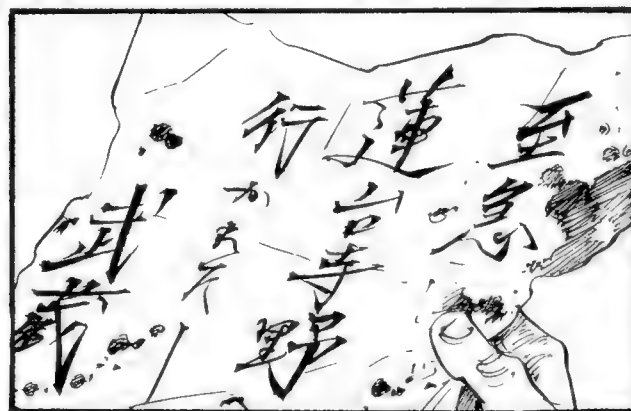


VAGABOND





* ID CUANTO ANTES AL CAMPO DEL TEMPLO RENDAI / MUSASHI

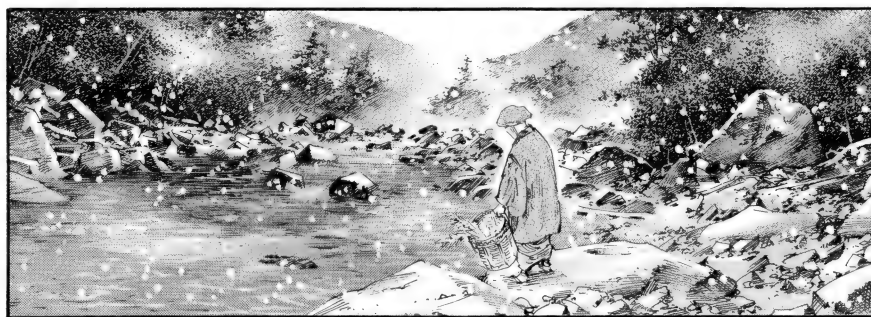




#191 DIBUJOS

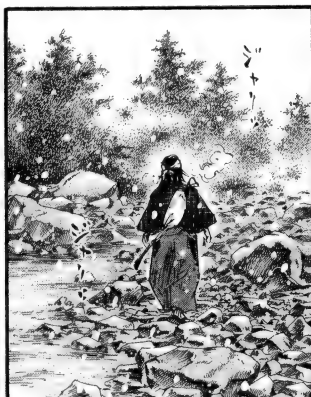
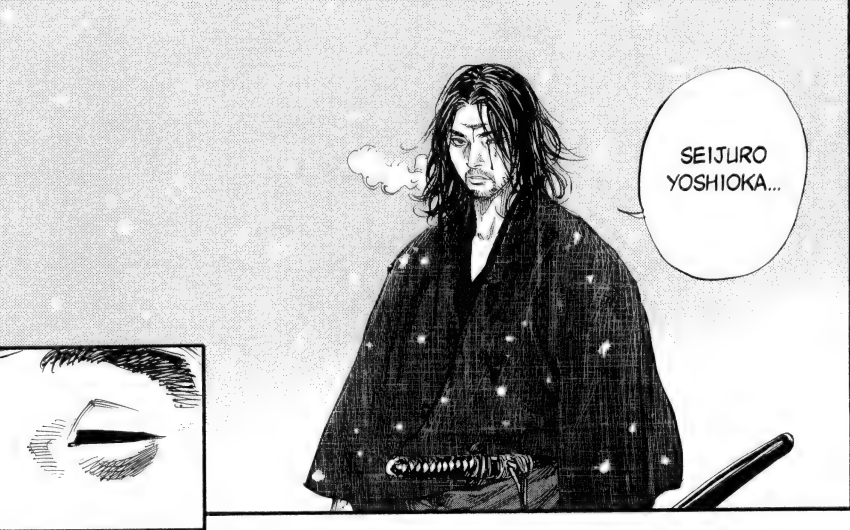


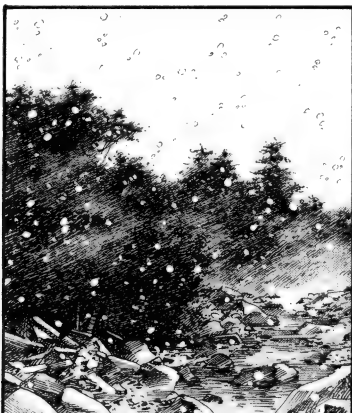
EN EL AGUA

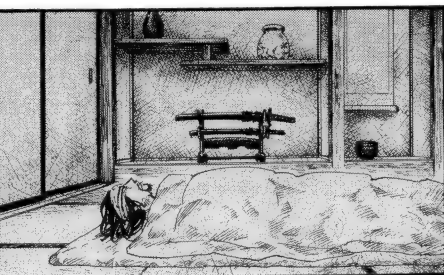
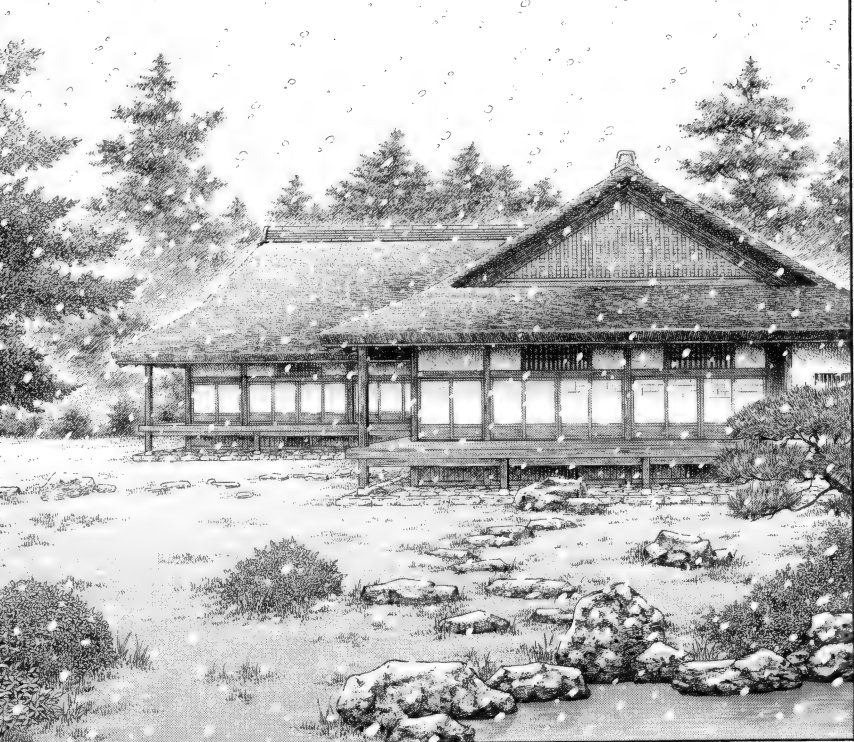




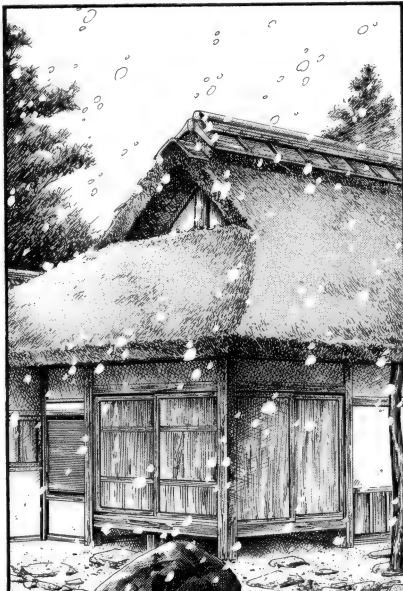


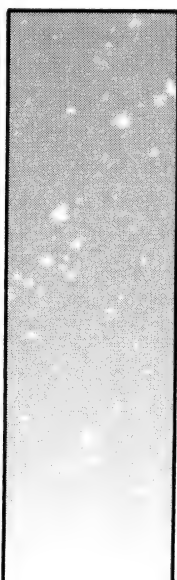
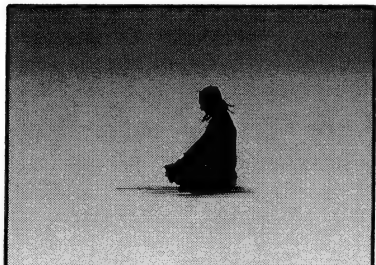


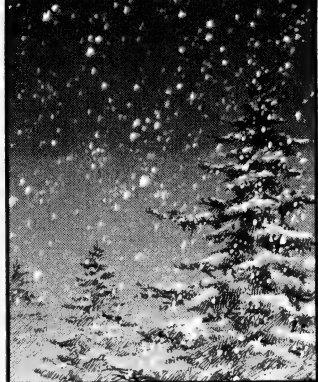




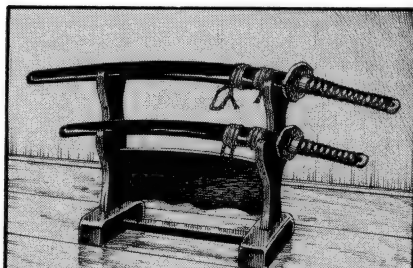
¿ESTARÁ
BIEN QUE DEJE
QUEDARSE A
UN HOMBRE
ASÍ, SEÑOR
KOUETSU?

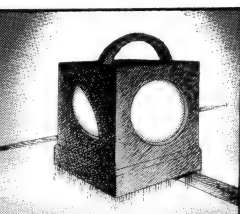






LA ESPADA
DESAPA-
RECÍÓ...





TE HE
TRAÍDO
UNA LUZ...



"NO TIENE SEN-
TIDO QUERER
CONOCER A
ALGUIEN AL
QUE PIENSAS
MATAR..."



"QUÉ
RARO..."



"PERO CREO
QUE ENTIEN-
DO TUS GANAS
DE HABLAR..."



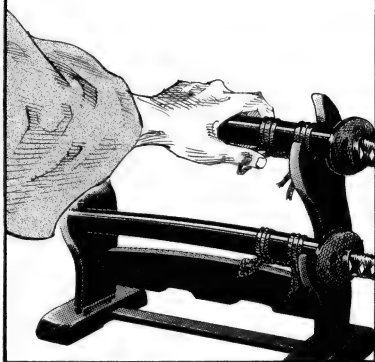
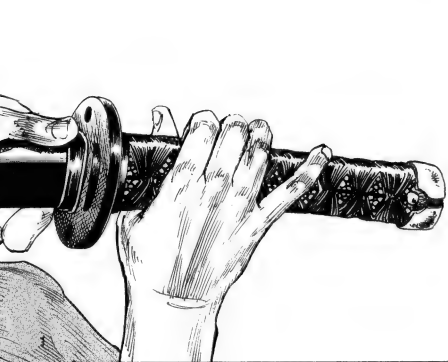
SÓLO
HAS PUESTO
FIN A UNA
PELEA...

SÓLO HAS
MATADO A UNA
PERSONA...



NO TE
CONFLIN-
DAS...





TODOS LOS DÍAS DEBEN
SER UNA MUERTE TRAS
OTRA...

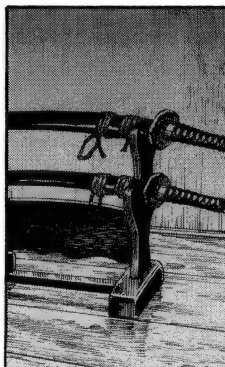
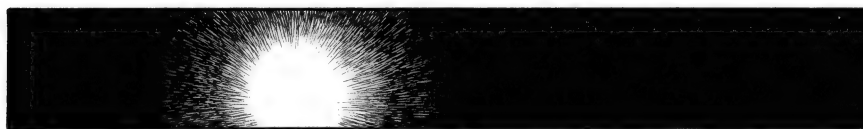
ESO SIGNIFICA
VIVIR EN UNA
ESPIRAL DE
ASELINATOS...

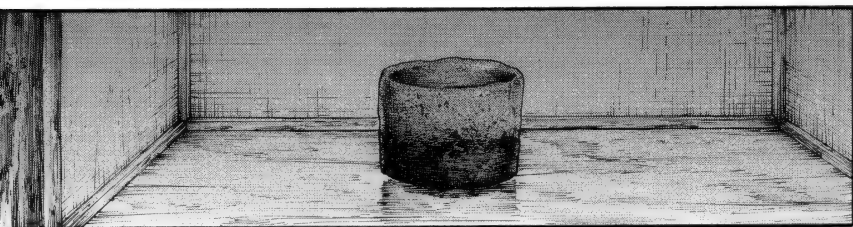
DEBO MEJORAR
MI TÉCNICA...

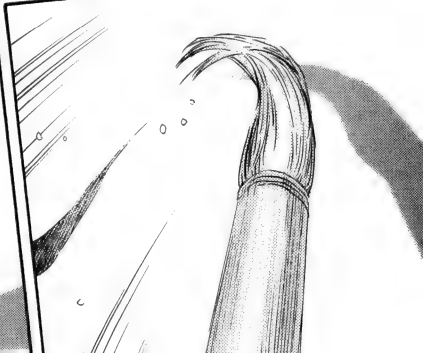
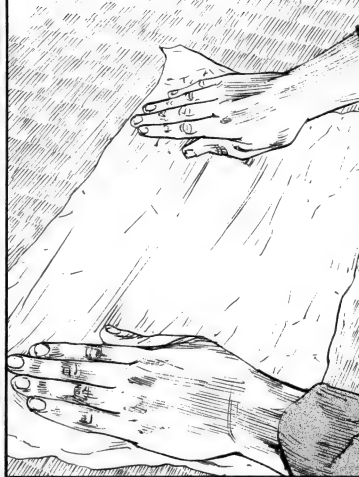
CONTROLAR MI
CUERPO CON LA
MENOR CANTIDAD
DE MOVIMIENTOS
INÚTILES...

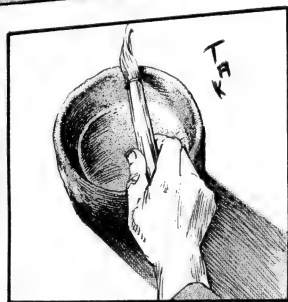


SÓLO TENGO
QUE PENSAR EN
MI TÉCNICA...











VAGABOND



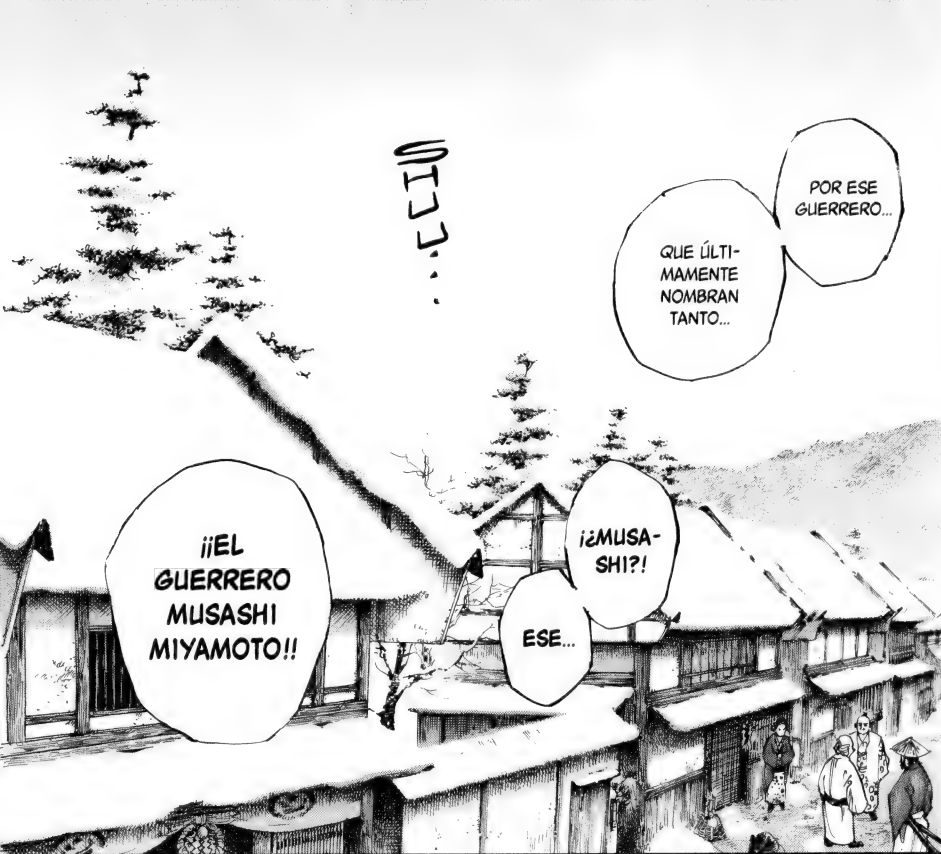
192

COMENZABA
EL DÉCIMO
AÑO DEL
KEICHOU...

KOUETSU Y MYOUSHU

Y EN LA
CAPITAL SÓLO
SE HABLABA
DE UN ÚNICO
TEMA...







LOS
RUMORES
ENGENDRA-
RON MÁS
RUMORES...





¡YO ME
ENFRENTARÉ
A MUSASHI!!

¡UN
CUALQUIERA
COMO ÉL NO
PUEDE IR DE
GRANDE Y
LUEGO OCUL-
TARSE!!

¿POR QUÉ
NO SALES
DE UNA VEZ,
MUSASHI?!



¡EL QUE MATE A
MUSASHI AHORA
SERÁ EL CENTRO
DE ATENCIÓN
DE TODOS!!

¡ANTES DE QUE
ALGUIEN SE ME
ADELANTE, LO
ASESINARÉ YO!!



¡HA
HA
HA!!

¡ESO SI
SERÍA
BUENO!!

¡QUIZÁS
HASTA NOS
RECOMPEN-
SEN LOS
YOSHIOKA!

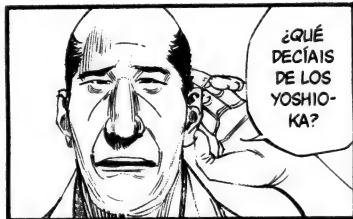


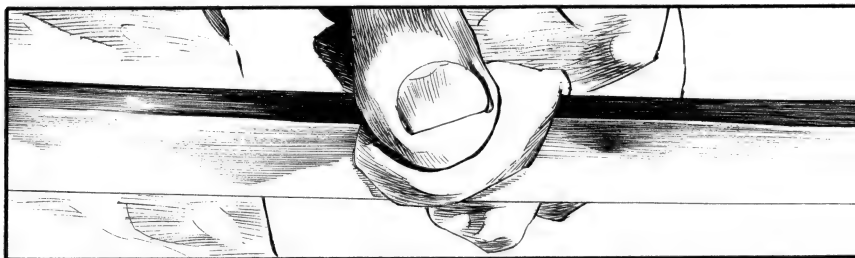
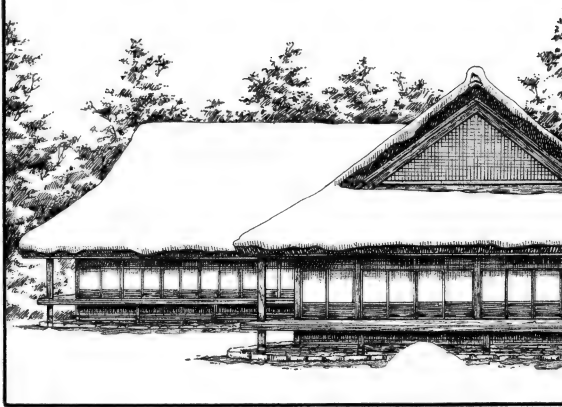
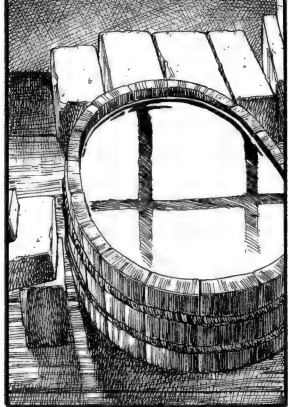
ES OBVIO
QUE EL
YOSHIOKA
HA PERDIDO
TODO SU
PRESTIGIO.

EL QUE
IMPORTA
AHORA ES
MUSASHI.











¿MH?



AH, KOLI-SHITSU...

¿PUEDO VERLA?

ADE-LANTE.



BUE-NO...



ES HER-MOSA...

DEBE SER MUY VALIOSA.

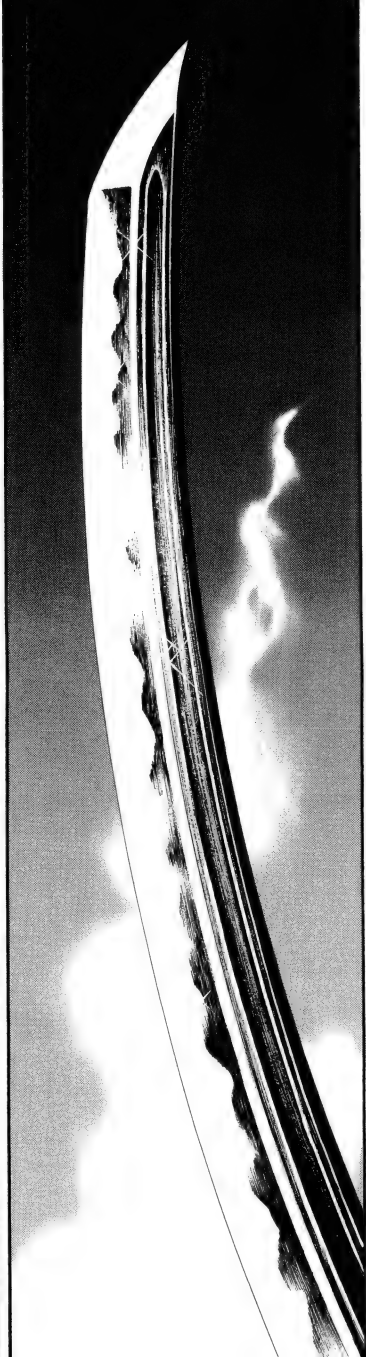
¿DE QUIÉN ES?

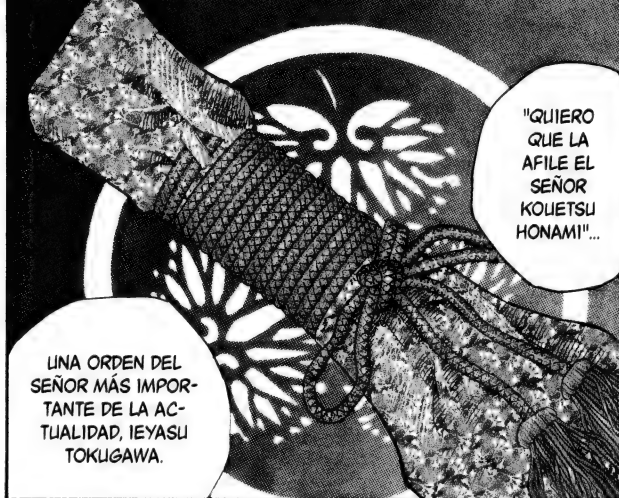


DEL SEÑOR TOKUGAWA, SU-PONGO, SI LO TRATAS BIEN COMO CLIENTE...

ES UN PEDIDO DE EDO...

LA FAMILIA HONAMI TENDRÁ EL FUTURO GRARANTIZADO...





UNA ORDEN DEL
SEÑOR MÁS IMPORT-
TANTE DE LA AC-
TUALIDAD, IEYASU
TOKUGAWA.

"QUIERO
QUE LA
AFILE EL
SEÑOR
KOUITSU
HONAMI"...



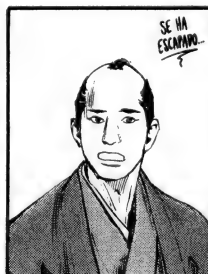
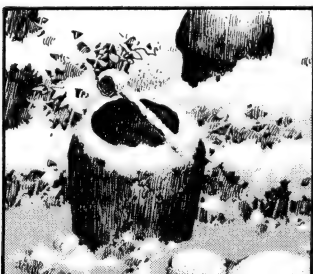
HA SIDO
UNA
ORDEN...



IEYASU...



HAZ QUE TE
ENTIENDA...



SE HA
ESCAPADO.



YA NO
NECESITAS
QUE TE
ENSEÑE
NADA.

KOUITSU,
ERES TÚ EL
DÉCIMO HERE-
DERO DE LOS
HONAMI.

ES TIEMPO
DE QUE ME
RETIRE.









LLEVA TRES
DÍAS DUR-
MIENDO.



PARA
VOLVERSE
FAMOSOS.

MUCHOS
QUIEREN LA
CABEZA DE
MUSASHI,

SEGURO
QUE LOS
YOSHIOKA
TAMBIÉN LO
BUSCAN.

CUANDO
VENGAN A
BUSCARLO
AQUÍ...



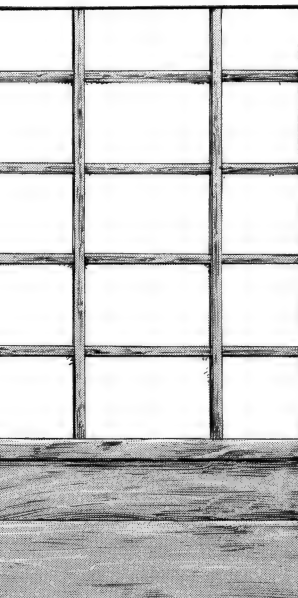
MHH...

SE CURA A SÍ
MISMO COMO
UNA BESTIA
HERIDA.



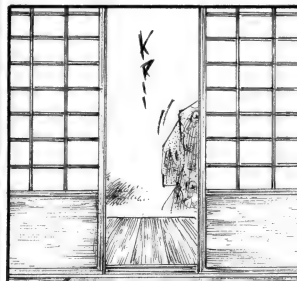
HAGÁMO-
NOS LOS
TONTOS.

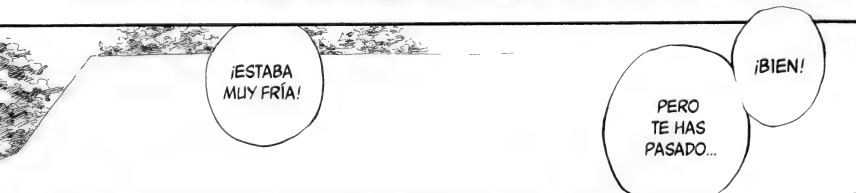
DE
ACUERDO.



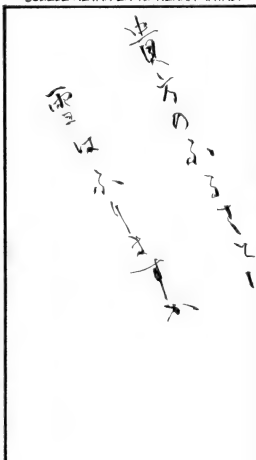


* NIEVE





¿SUELE NEVAR EN TU TIERRA NATAL?



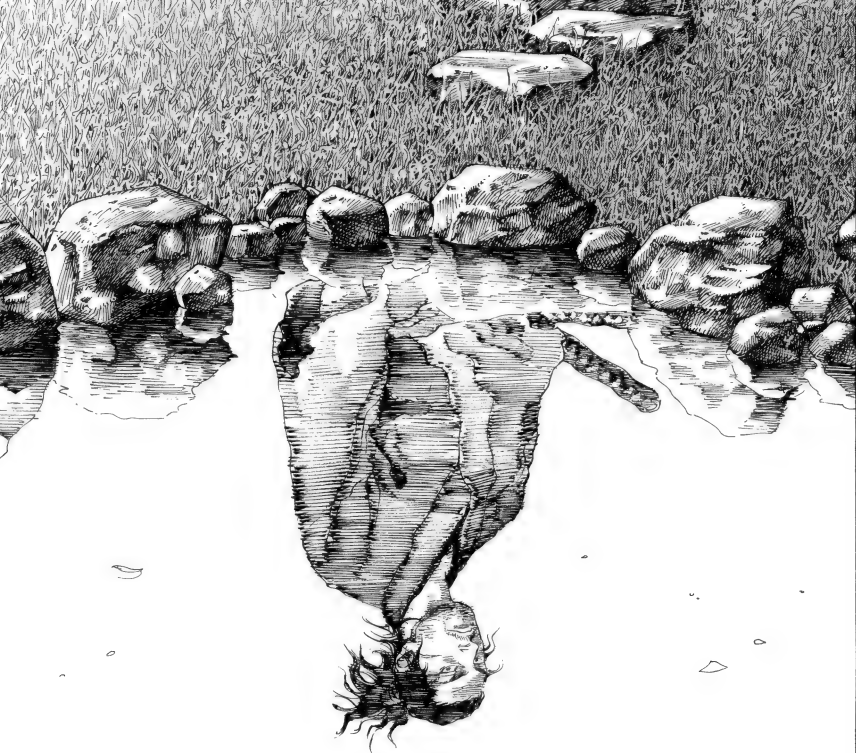


* MUCHO MUCHO MUCHO

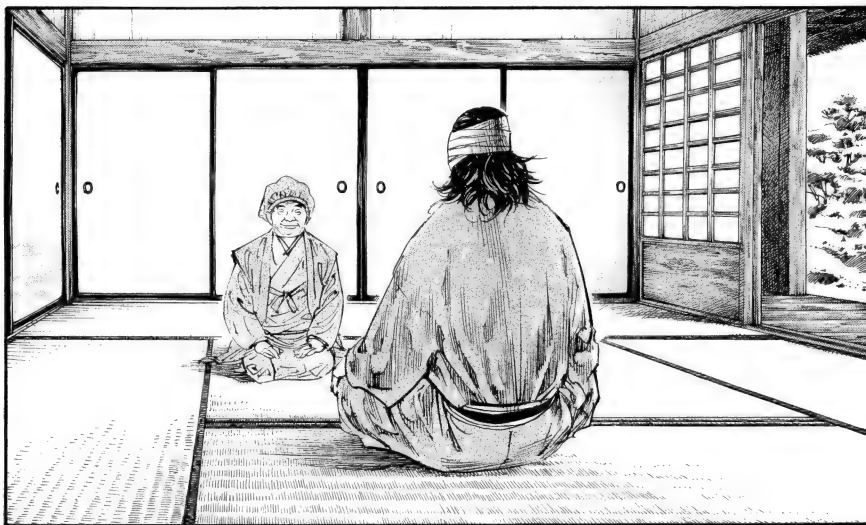
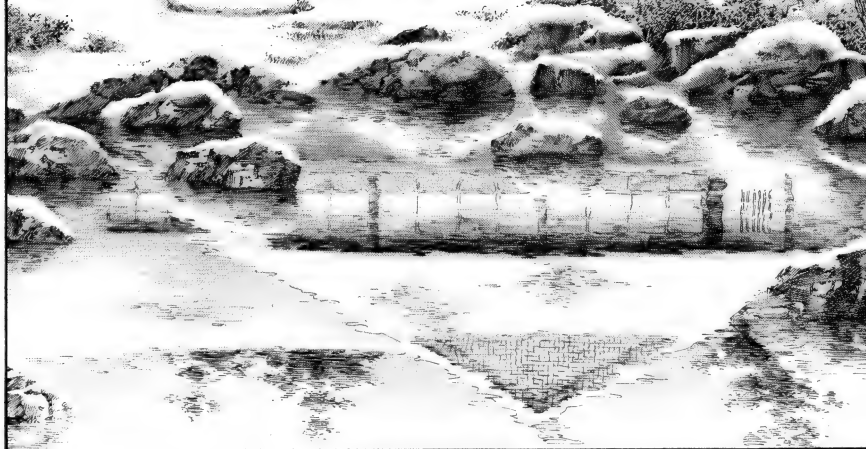


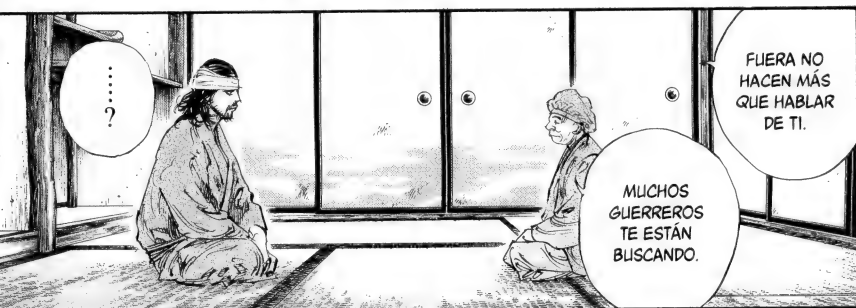
VAGABOND



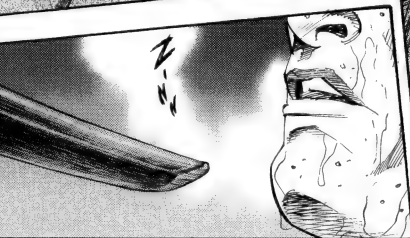


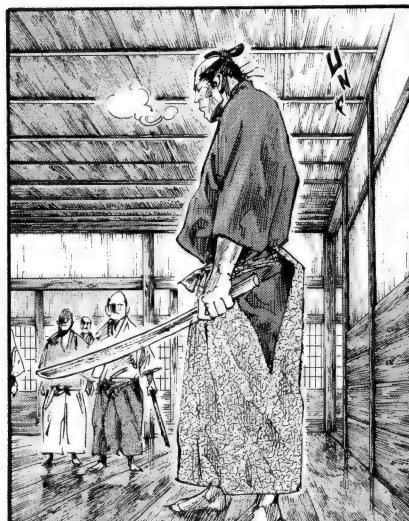
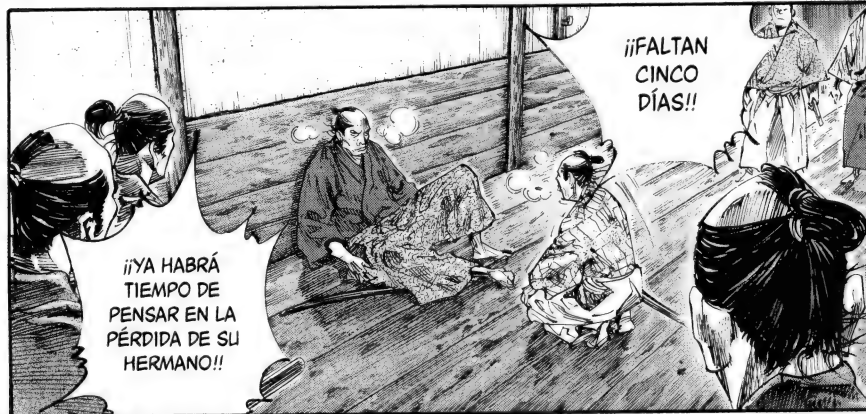
#193 | CAOS EN LA CAPITAL

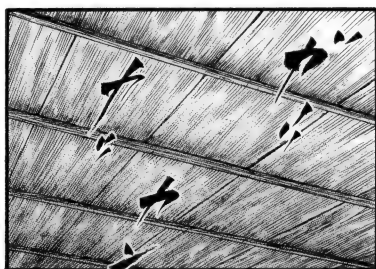






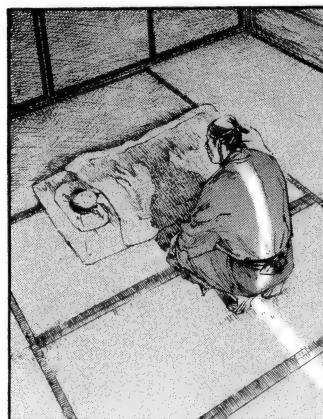






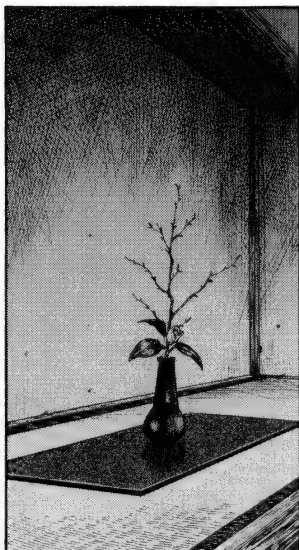
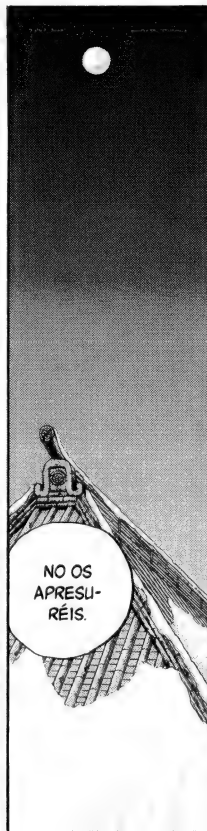
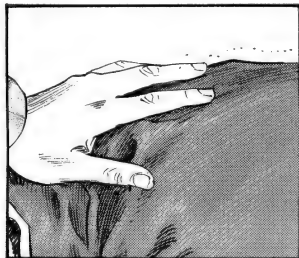












¡¡NO
TENDRÍAMOS
FUTURO!!

IMAGÍNA TE SI
AMBOS HER-
MANOS FUERAN
DERROTADOS
POR MUSASHI...

¿Y QUÉ
PROPONES?

¿POR
QUÉ?

NO.

DIJIMOS
QUE SEIJURO
MURIÓ DE UNA
ENFERMEDAD.

¿ADELAN-
TARNOS Y
ENFRENTAR
A MUSASHI
ENTRE
TODOS?

¡¡NO
ESTARÍA
MAL!!

O TAMBIÉN
PODRÍA INTER-
PRETARSE QUE
NOSOTROS...

Y LE
MATA-
MOS
ANTES...

NO CREEMOS
QUE DENSHI-
CHIRO PUEDA
GANARLE A
MUSASHI.

ES
CONFIRMAR
QUE FUE
ASEGINADO
POR ÉL.

SI SALIMOS
A DERROTAR
A MUSASHI,



AUNQUE...



¡¿Y EN-
TONCES?!

¡¿ESPERARE-
MOS HASTA
ESE DÍA DE
BRAZOS
CRUZADOS?!



¡¡VALE!!



VENDRÍA
MUY BIEN
SABER DÓN-
DE ESTÁ
MUSASHI.

PREGUNTAD
EN CADA
POSADA.

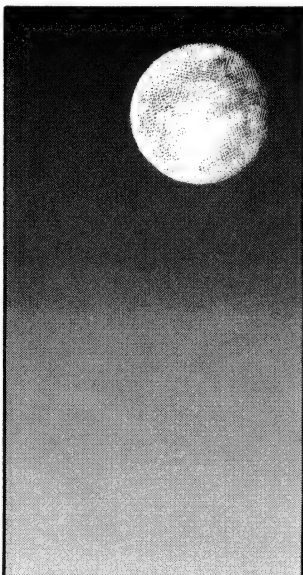


MAESTRO
SEIJURO...

PENSASTE QUE
DENSHICHIRO NO
PODRÍA GANARLE
A MUSASHI...



ENTIENDO...





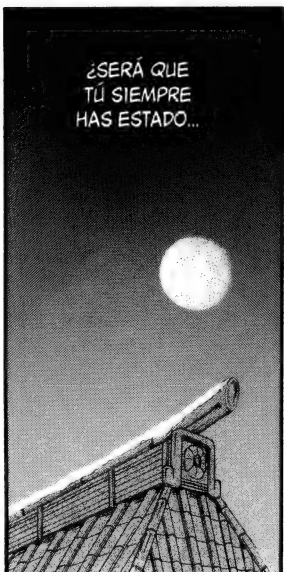
POR ESO ANTES
DEL DUELO, SIN
QUE NADIE SE
ENTERASE, IN-
TENTASTE ACA-
BAR CON ÉL...

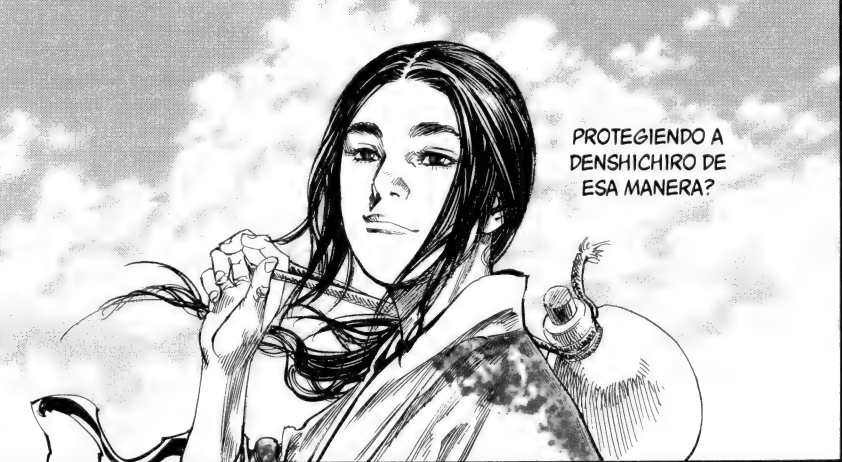
VI CUÁNTAS
CICATRICES
HABÍA EN TU
CUERPO...

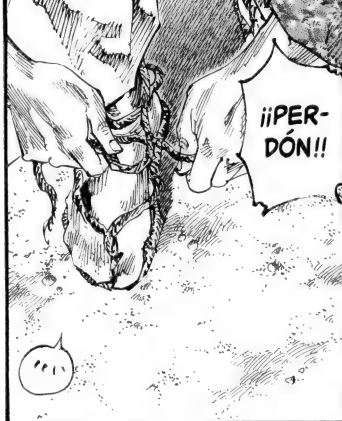


POR
PRIMERA
VEZ...

¿SERÁ QUE
TÚ SIEMPRE
HAS ESTADO...









¿DE-
RRO-
TAR-
LO...?!

NO HAY
FORMA DE
DERROTARLO
ASÍ...

¡TSK!!

NO ESTÁ EN
NINGUNA DE
LAS POSADAS
DE LA CAPITAL.

SI TIENE
ALGÚN PARIEN-
TE LEJANO AQUÍ
SERÁ IMPOSIBLE
ENCONTRARLO.



SÍ,
SEÑOR.



BUENO, SI LLEGA
A APARECER POR
AQUÍ, AVISAD EN
EL DOJO.

¿ENTEN-
DIDO?!



.....
?



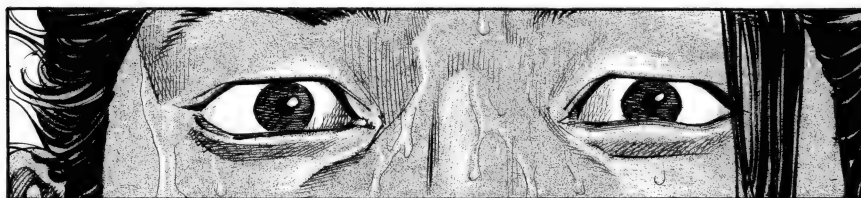
MI NOM-
BRE ES
SASAKI...

POR SI
ACASO

¿POR QUÉ
LOS YOSHIO-
KA ESTÁN TAN
ALTERADOS?

¿EH?
¿ACASO NO
SE HA EN-
TERADO?

SÓLO SE
HABLA DE
UNA COSA
EN LA CA-
PITAL...



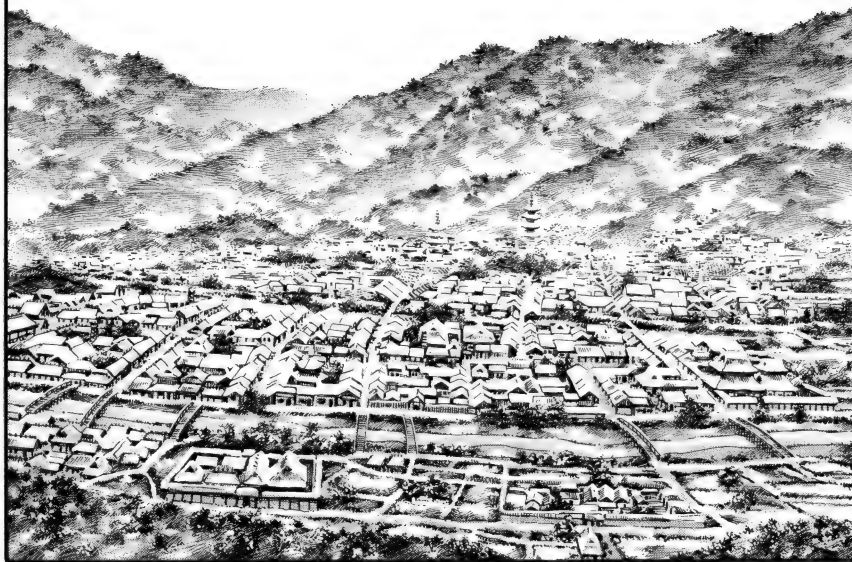
VAGABOND





#194

**EL HOMBRE FAMOSO
DE LA CAPITAL**



¡¡MI MAESTRO
ES INCREÍBLE!!

¡¡ES
INCREÍBLE!!

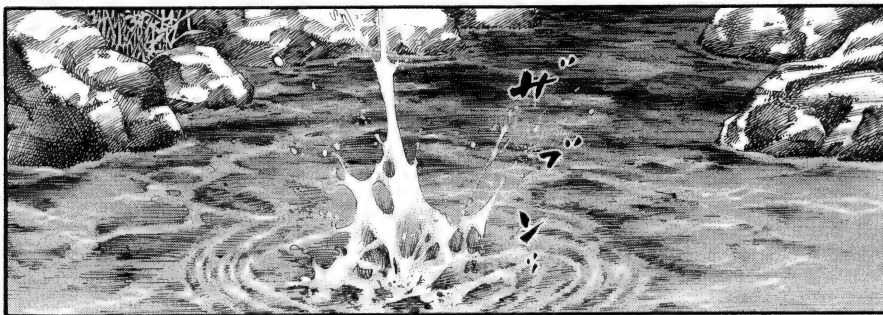


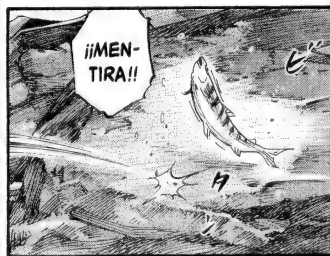
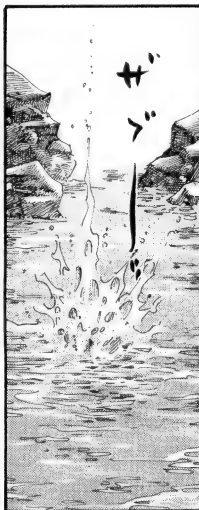
HABLAS
MUY FUERTE,
TAROCHIN.

¡¿CUÁNTAS
VECES HEMOS
OÍDO HABLAR
DE ÉL?!

¡¡ESE ES
MI MAES-
TRO!!



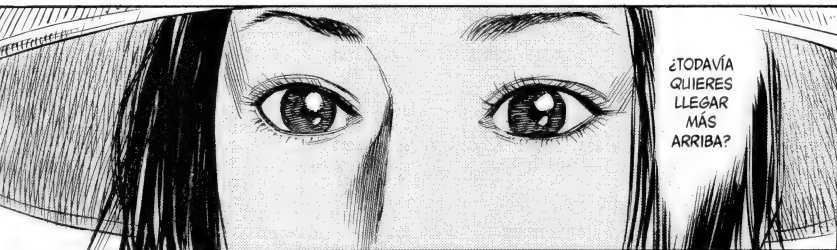






* TE MATAREMOS, MUSASHI, SAL DE LINA VEZ.





AUNQUE EL
CAMINO POR
DELANTE SEA
CADA VEZ MÁS
ESTRECHO...

¿PIENSAS
SEGUIR AVAN-
ZANDO?



ES SUFICIENTE CON QUE ME HAGAS COMPAÑÍA A LA HORA DEL TÉ.



CUANDO LO HAS DICHO, NO HE CREÍDO QUE FUERA VERDAD.

LE HAS MATADO TÚ.

PORQUE...



Y A PESAR
DE ESO...

AQUEL
DÍA...

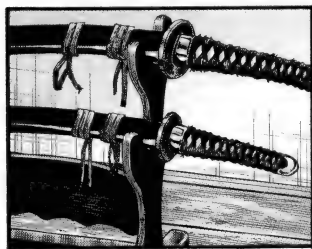
HABÍAS
COMBATIDO Y
MATADO A UN
GRAN MAES-
TRO...



ESTABAS
LIMPIANDO
TUS HERI-
DAS...

COMO QUIEN
SE LIMPIA
EL SUDOR
DESPUÉS DE
TRABAJAR.

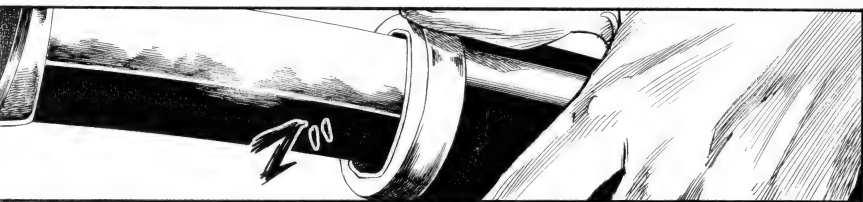
NO DEMOS-
TRABAS UN
GRAN KI
ASESINO.



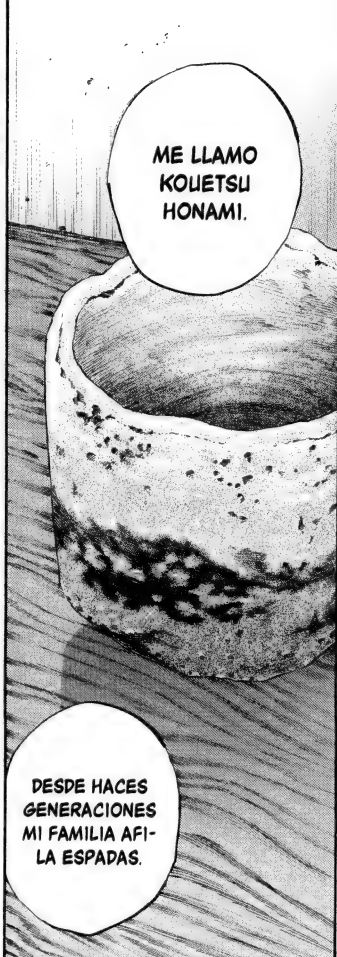
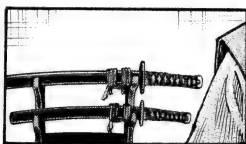
SÓLO
PERCIBÍ KI
EN LO QUE
LLEVABAS
EN LA CIN-
TURA.



¿AH, SÍ?









SEGURO QUE
DEBE SER
UN ESPEC-
TÁCULO...

PERO PENSÉ
QUE ME GUS-
TARÍA VERTE
PELEAR...



CON
PER-
MISO...

¿ADÓNDE
VAS?



QUÉ VER-
GÜENZA...

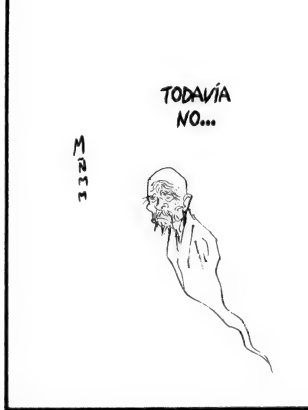
HOHO
HOHO...



¿ENTIENDE
ALGO ESTE
TÍO...?

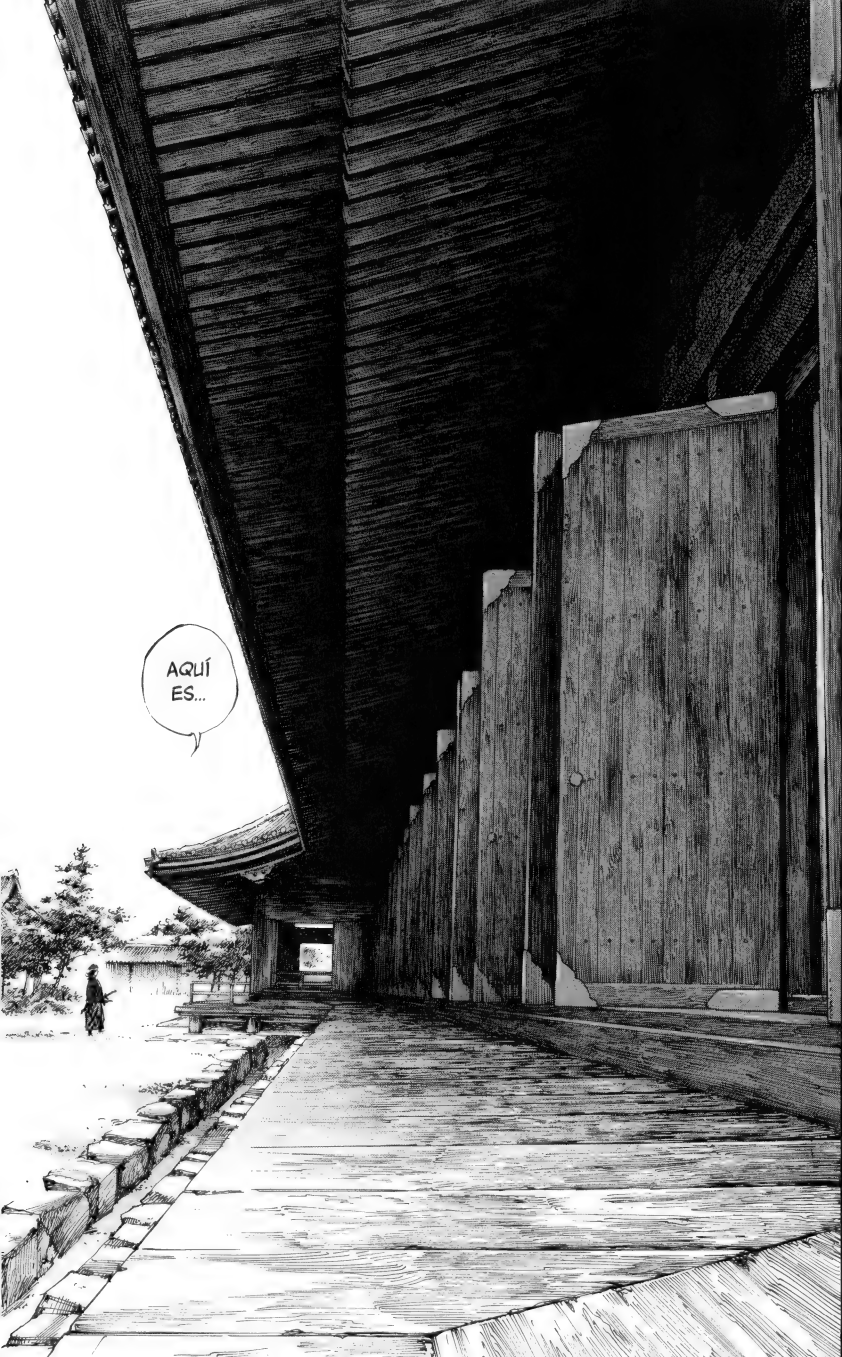




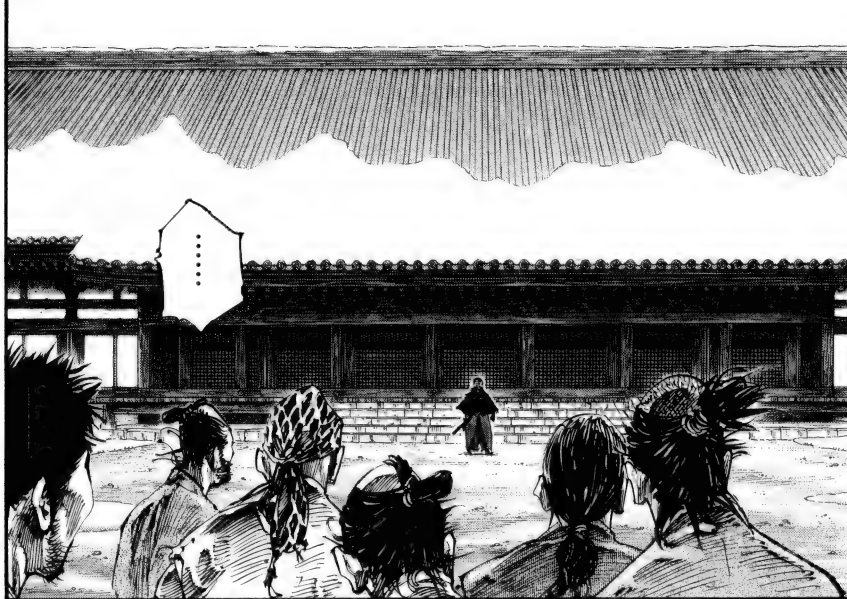








AQUÍ
ES...



VAGABOND

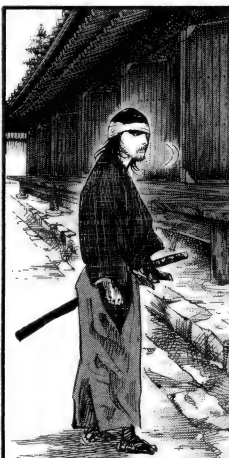
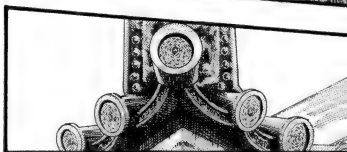




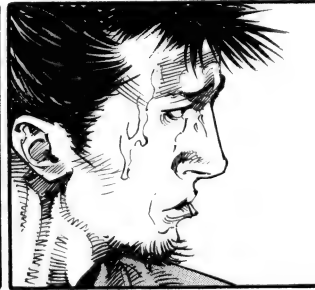


#195

ENCUENTRO
DE RIVALES





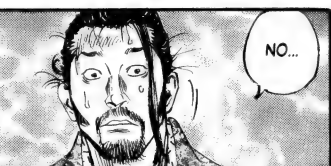




PERO, AÚN
SIENDO EL
MÁS FUERTE,
FUE DERRO-
TADO...





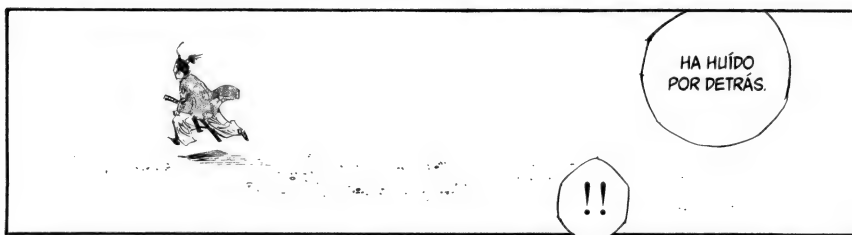


¡¡IMPOSI-
BLE!! DEBE
HABER UN
ERROR...

¡NO PUEDE
SER...! ¿AÚN
ASÍ HA PODIDO
OBTENER UN
TÍTULO DE
MAESTRO?!







* SE BUSCA MATAHACHI HON-IDENT



¡¡NO DEBÍ
VENIR A LA
CAPITAL!!

¡¡SI ME VEN,
ME RECO-
NOCERÁN!!

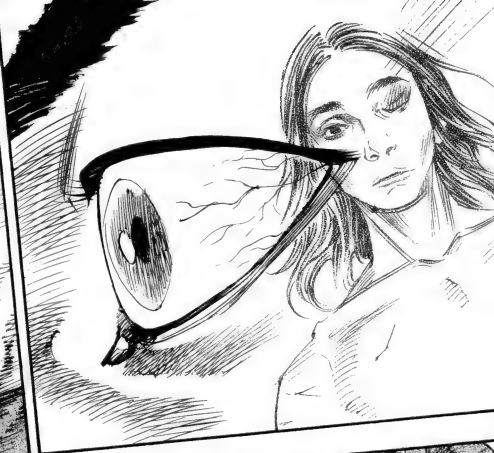


ESE
ERA...





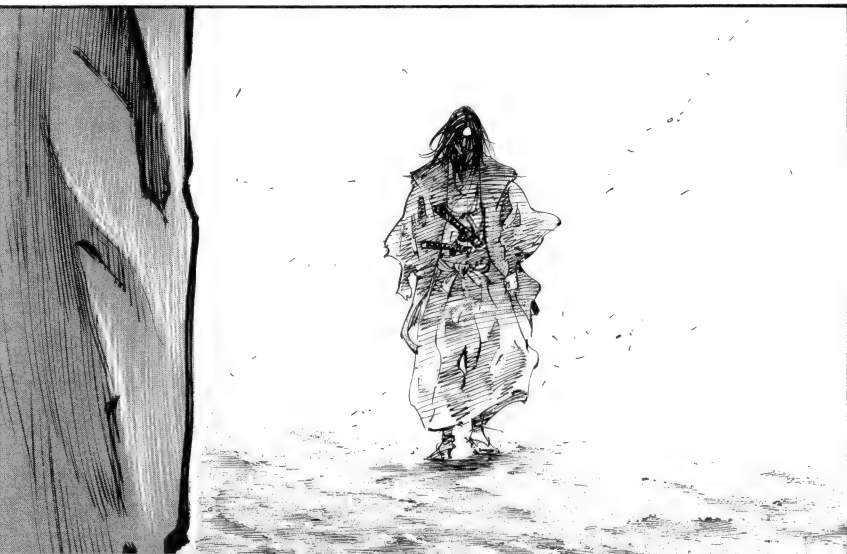




ME
EXTRAÑA,
UEDA.





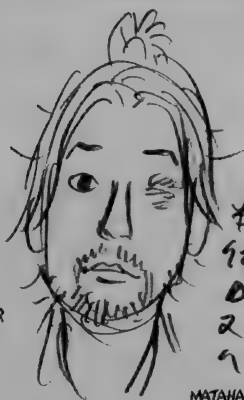




VAGABOND

右之者
放火犯なり

POR
INCENDIAR
UN DOJO



半信又々

MATAHACHI
HON-IDEN

人相
車白

SE BUSCA



196

VUELVE
EL TENGU








HACE
MUCHO QUE
NO OÍA ESE
NOMBRE...





NO QUIERO
QUE SEPA
QUE VEO CON
UN SOLO
OJO...



¿POR
QUÉ NO LO
MATAS, DEN-
SHICHIRO?!

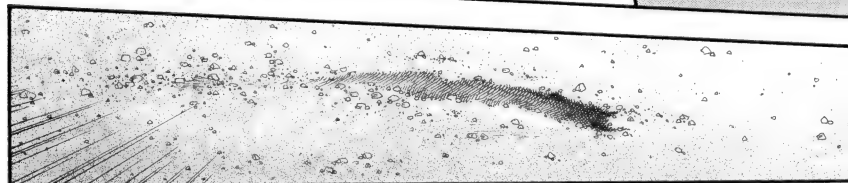
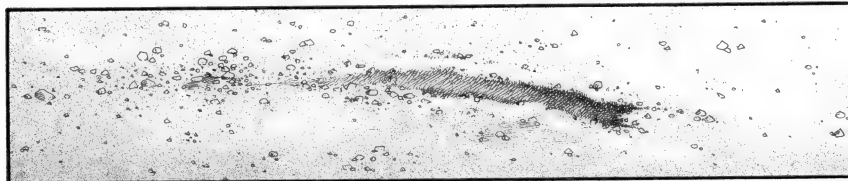




¡¡NO
HAY OTRA
SALIDA!!

PERO
BUENO...

SI AHORA
ME ATACARA
DENSICHIRO,
NO LO VERÍA
VENIR.





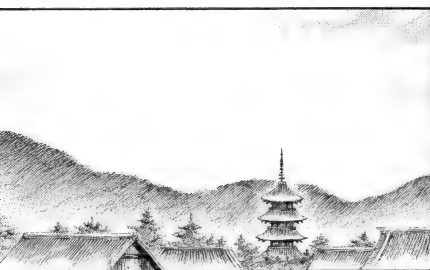


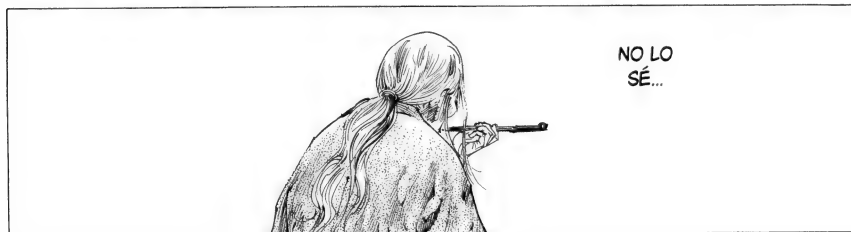


NI LA ESPADA
HA SABIDO
AMARME...













TOUJI
GION...

MIRA, CÓMO
HAS REGRE-
SADO...



AHORA
DENSHICHIRO
ES EL HERE-
DERO...

ES OTRA
PERSONA SI
LO COMPARAS
CON EL DE
HACE UN AÑO...

NO PUEDE
ENFRENTARSE A
ÉL MISMO EN
UN DUELO...



ES
OTRO...



NO PODEMOS
DEJAR CAER TODA
LA HISTORIA DEL
DOJO A MANOS DE
UN DESCONOCIDO...

MUSASHI
NO TIENE NADA
QUE PERDER,
PERO NOSOTROS
ARRIESGAMOS
DEMASIADO...



NO DEJARÉ
QUE PELEES,
DENSHICHI-
RO...

BUSCARÉ
A OTRA
PERSONA...



OÍDME,
TODOS...

VAGABOND





¡SANGRE!



HOY NO
HAY NADIE
EN LA CA-
LLE...

POR LOS
ASESINATOS
DE AYER...



SA
SH



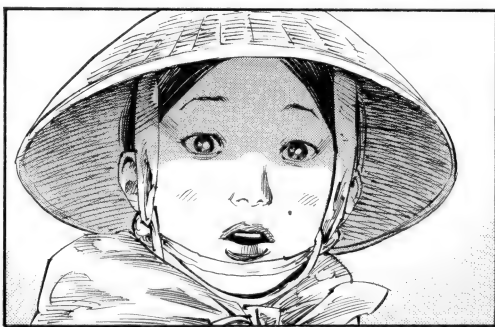
AY, QUÉ
MIEDO...

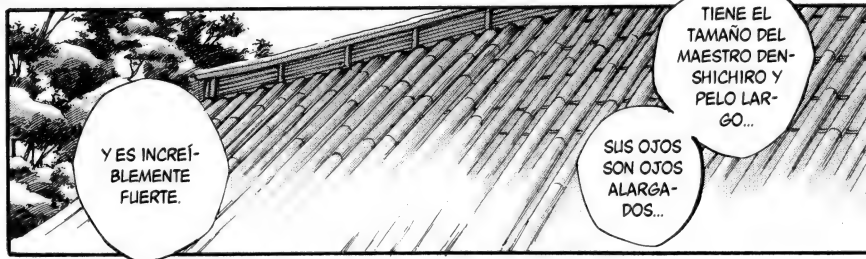
RÁPI-
DO...













HONAMI...



ESTOY SEGURO.

YA VEO...

LE ESPERÉ UN BUEN RATO FUERA, PERO NO SALIÓ...

DEBE ESTAR ALOJÁNDOSE ALLÍ.



MUY BIEN, ¿Y...?

AYER HICE LO QUE ME DIJO, SEGUÍ A ESE GUERRERO...

ENTRÓ EN LA CASA DEL SEÑOR HONAMI.

¿QUÉ?



BUEN TRABAJO.



ESTO COMPLICA EL PLAN DE COGERLE DESPREVENIDO POR LA NOCHE...

HONAMI...







.....

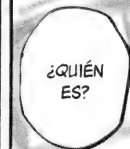


ALGUIEN
EN EL
PUENTE...



¿ES EL DI-
BUJO DE
ALGUIEN,
VERDAD?

ES UNA
CALABA-
ZA...



¿QUIÉN
ES?



NO, ASÍ
PUEDO USAR
LA HOJA
VARIAS
VECES...



ÉL ME
ATACÓ.



.....



PARECE QUE
AYER, TOLUJI GION,
UNO DE LOS DEL
YOSHIOKA, FUE
ASESINADO POR
ALGUIEN...



ÉL NO
ESTABA
BIEN...

NO SÉ
QUÉ HABRÍA
PASADO DE
NO ESQUI-
VAR ESE
PRIMER
ATAQUE...

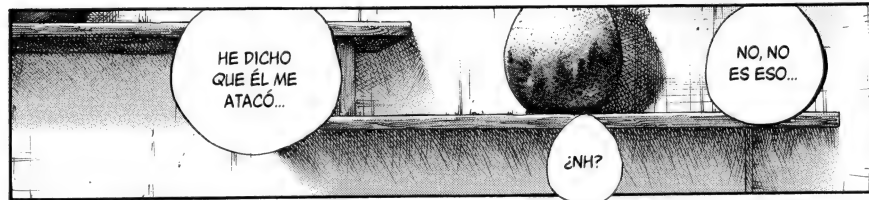
LE GANÉ
PORQUE
TUVE
SUERTE...



TE NOTO
ALTERADO.



ADE-
MÁS...



HE DICHO
QUE ÉL ME
ATACÓ...

NO, NO
ES ESO...

¿NH?

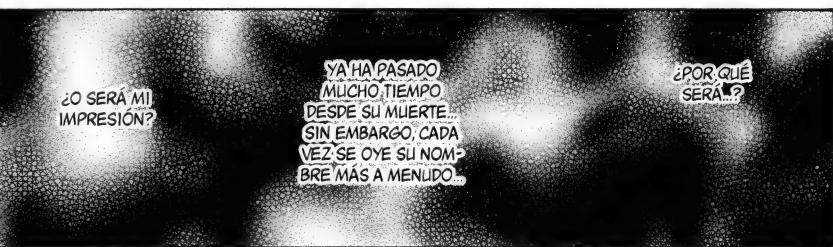
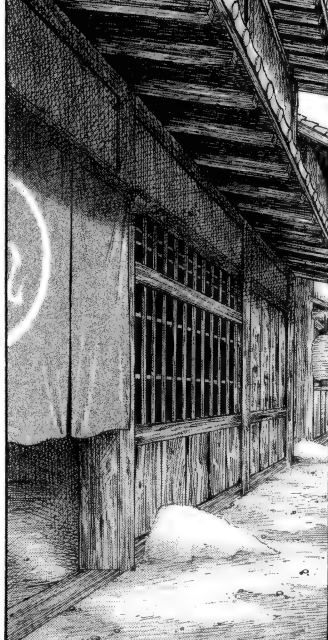


PERO
NO ES
ASÍ...

TERMINÓ LA
PELEA QUE
INICIÉ YO, HACE
EXACTAMENTE
UN AÑO...







EN CAMBIO YO NO
PUEDO QUITARME LA
COSTUMBRE DE BEBER
CON DINERO QUE
OBTENGO ENGAÑANDO
A LOS DEMÁS...

MUSASHI ES EL
CENTRO DE ATENCIÓN
DE LA CAPITAL POR
HABER DERROTADO
A SEIJURO...

FUAA
AHHH...



QUÉ GRAN
DIFEREN-
CIA...

QUÉ RABIA
ME DA ESE
MUSASHI...



MUSASHI
SÓLO ES
UN CAM-
PESINO...



POR CULPA DE
MUSASHI NO
SALE NADIE A
LA CALLE...



ABSOLU-
TAMENTE
NADIE.

POR LO QUE
HIZO AYER,
HOY NO HA
VENIDO

¡¡ASÍ ES,
QUÉ FAS-
TIDIO!!



QUÉ
FASTI-
DIO...





¡¡E--EY, BASTA,
PODRÍA ESTAR
POR AQUÍ!!

¡¡LO HACE
PARA
HACERSE
NOTAR!!

¡¡UNA PERSONA
VERDADERA-
MENTE FUERTE
NO MATA EN
MITAD DEL DÍA!!

¡¡LO HACE PORQUE
QUIERE SENTIRSE
FUERTE, PERO UNA
PERSONA VER-
DADERAMENTE
FUERTE NO
HACE ESO!!



AUNQUE NO
CREO QUE UN
VIEJO COCINERO
CONOZCA ESE
NOMBRE...

JEJEH

¡¡KOJIRO
SASAKI,
CREADOR
DEL ESTILO
GANRYU!!

¡¡QUÉ ME
IMPORTA!!
¿SABES
QUIÉN
SOY?!



¿SOY
DE LO
PEOR...?

GLA B



¡¡NO LO
LOGRA-
RÁS!!

¡¡BASTA,
SE LO
RUEGO!!

¡¡VEN,
MUSASHI!!

¡¡INTENTA
MATARME SI
PUEDES!!



¡¿EH?!



¿MHH?

AH,
SON LOS
YOSHIO-
KA...



¿HAS DICHO
"KOJIRO
SASAKI"?



ESPERAD...
SU CARA ME
SUENA...



¿POR QUÉ
INTENTAS
ESCON-
DERLO?

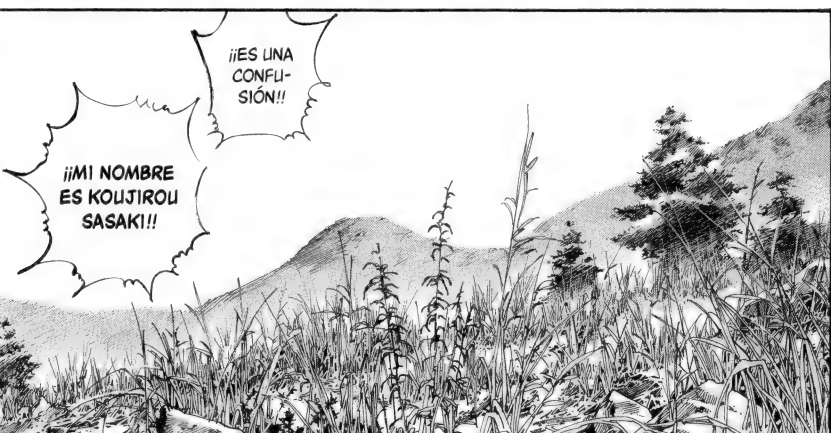
ESCONDE
ALGO...



SOY KOU-
JIROU
SASAKI.

SUELEN
CONFUN-
DIRLO...

NO, HAS
DICHO
KOJIRO.





IMAGINO
QUE POR LO
MENOS LE
CONOCES...

SI USAS
SU NOM-
BRE...

HACERTE
PASAR POR ÉL
SIN SABER SI-
QUIERA QUIÉN
ES, SERÍA DE-
MASIADO PE-
LIGROSO.



¿MH...?



OJOS
ALARGA-
DOS...

CA-
RA DE
NIÑO...



ES GRAN-
DE, COMO
DENSHI-
CHIRO...



TIENE
EL PELO
LARGO...

ESTO NO
ES UN ES-
PECTÁCULO,
LARGAOS
DE AQUÍ.



MHH...
ESPERA,
MIIKE...





**¡¡TE VOY
A MATAR,
CAPULLO!!**



**¡¡NO
OYE!!**



¡¡HII!!



AUAAH
HHH...



¡¿E--EL
VERDA--
DERO...?!



GO! GO! HEAVEN

A Julia nadie la entiende. Himiko ya no siente interés por nada. Micaela duerme todo el día. Aya está hecha polvo. Todas tienen la misma certeza: la vida apesta.

Y están dispuestas a ponerle punto final a sus existencias... pero de la manera más original posible...

Al final de la última canción, está la muerte. No te pierdas el concierto debut (y despedida) de Las Chicas Sulcidas.

GUIÓN SHINJI OBARA
DIBUJO YUKO UMINO

SERIE DE 3 TOMOS - € 8,50.-

IVREA



LA PRECUELA DE PEACEMAKER KUROGANE



SHINSENGUMI IMON

PEACE
MAKER

NANAE CHRONO

©NANAE CHRONO / MAG GARDEN

SÉ TESTIGO DE LA INCREÍBLE HISTORIA DE CÓMO TETSUNOSUKE
ICHIMURA LLEGA A FORMAR PARTE DEL MÍTICO ESCUADRÓN
SHINSENGUMI, MIENTRAS LUCHA POR CONSERVAR SU HUMANIDAD...

SERIE DE 5 TOMOS - € 8.-

IVREA

COLLAGE PERFECTO

AIKORA

KAZUROU
INOUE

(MIDORI ECHAME
UNA MANO)

Pechos, piernas, ojos y voz... Estas son las partes perfectas del cuerpo de una chica que a los 15 años Hachibe Maeda busca desesperadamente con dedicación fetichista.

Su cruzada por encontrar las partes femeninas ideales lo lleva a hacer la secundaria en Tokyo, pero la residencia de estudiantes femeninas donde iba a hospedarse se ha incendiado, así que deberá vivir en una cabañita...

¡Junto al dormitorio de las chicas! Sin embargo, la sorpresa más grande de su vida se dará cuando conozca a sus cuatros nuevas vecinas...

¡Cada una de ellas con una de las partes perfectas que ha soñado siempre!!

€ 6,90.-

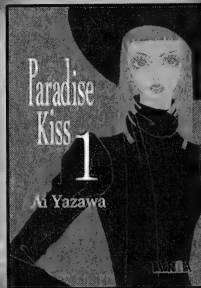
IVREA



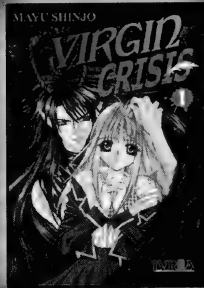
6 TOMOS



5 TOMOS



5 TOMOS



4 TOMOS



17 TOMOS



5 TOMOS



3 TOMOS



8 TOMOS



3 TOMOS

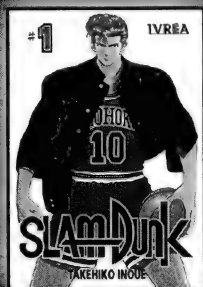
IVREA

**COLECCIONES COMPLETAS DISPONIBLES EN
LIBRERÍAS ESPECIALIZADAS, FNAC, INTERKITS,
LIBRERÍAS GENERALES Y GRANDES SUPERFICIES.**

MÁS INFO EN: WWW.EDITORIALIVREA.COM

SERIES COMPLETAS

LEE HOY MISMO DE COMIENZO A FIN LA HISTORIA



31 TOMOS



6 TOMOS



5 TOMOS



5 TOMOS



4 TOMOS



3 TOMOS



4 TOMOS



6 TOMOS



2 TOMOS



2 TOMOS

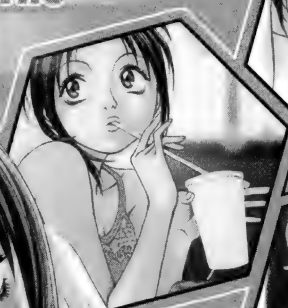


7 TOMOS



4 TOMOS

MOTOKO, YO Y MI OTRO YO



© IKU SAKAGUCHI / SHIURU IWASAWA / ANA Publishing Co. Ltd.

UN TÍMIDO Y OTAKU ESTUDIANTE DE SECUNDARIA, KOSUKEGAWA, ESTÁ ENAMORADO DE UNA CHICA QUE RESULTA TENER MÁS DE UNA PERSONALIDAD. SU NOMBRE ES MOTOKO GETTOU Y, CADA VEZ QUE ENTRA EN CRISIS, APARECEN LAS "HIFUMI", QUE SE COMPORTAN COMO SI ESTUVIERAN POSEÍDAS. ¿CÓMO TERMINARÁ EL AMOR ENTRE KOSUKEGAWA Y MOTOKO...?!

CHANGEL23

- IKU SAKAGUCHI / SHIURU IWASAWA
- € 8.-

IVREA

VAGABOND

TAKEHIKO INOUE

PARA LA EDICIÓN ESPAÑOLA

AGUSTIN GOMEZ SANZ
TRADUCCION

SUSANA EZQUERRO
ALEJO G. VALDEARENA
ASISTENCIA EN ADAPTACIÓN
Y CORRECCIÓN ORTOGRÁFICA

RICARDO "TATI" PÉREZ
MONICA LORENTE
RETOQUE ONOMATOPEYAS Y ROTULACIÓN

JAVIER HEREDIA
PAULA VENTIMIGLIA
PABLO BROOQA
LEONARDO GUTIERREZ
MAXIMILIANO GOMEZ
EVANGELINA JAIMES
DISEÑO Y PRODUCCION

MARCELO VICENTE
GRACIELA ESCOBAR
COORDINACIÓN

VAGABOND volume 22

© 1998 - 2006 by I.T. Planning, Inc.

All rights reserved.

Spanish edition published by Editorial Ivrea S.L.

under the exclusive license and authorization of I.T. Planning, Inc.

VAGABOND Vol 22

Una publicación de Editorial Ivrea S.L.

Barcelona, España

Presidente y Dirección Editorial: Leandro Oberto

Directora Adjunta: Marina Fornaguera

ISBN 10 #22: 987-562-573-6 / ISBN 13 #22: 978-987-562-0

Impreso en: Zukoy-5 S.L. - Depósito Legal: B-7557-2003

Septiembre de 2006 - Printed in Spain.

IVREA

La fama principal de Kouetsu no viene de las armas (en las que era experto) ya que esas tareas, tal como vemos en el manga, había decidido derivarlas en sus aprendices e hijos; sino que proviene de la alfarería, la cerámica y el laqueado. Desarrolló estas disciplinas para la elaboración de tazas y cuencos debido a su gran interés en la ceremonia del té (que en esa época aún no era masivamente practicada). Es por eso que, si volvéis a hojear el tomo, notaréis que hay una gran cantidad de escenas en las que se muestran diferentes cuencos y tazas de té. Todos ellos son reconocidas obras de Kouetsu. Incluso en uno de los bocetos entre capítulos Inoue pone el precio en el que estaría



Los cuencos creados por Kouetsu

valorado el tazón donde Musashi moja su pincel para dibujar: sesenta y siete mil euros... @_@ Este hombre también es famoso por ser un eximio calígrafo (otra cosa que se muestra en el manga a través de su madre), considerado uno de "Los Tres Pinceles" de su época. En 1615 Honami llegó incluso a fundar una comunidad artística en el noroeste de Kyoto, en un terreno concedido por el propio shogun Ieyasu Tokugawa.

¡Bueno! Eso ha sido todo por esta vez, espero que os haya resultado interesante conocer un poco más el trasfondo artístico de este personaje, creo que le da una luz completamente nueva al tomo, os recomiendo que volvéis a hojearlo para ver cómo Inoue se ha cuidado en retratar las obras de Honami en los fondos de las viñetas.

Como siempre, espero recibir vuestras sugerencias y preguntas en la dirección de la editorial.

Nos veremos en el próximo número.

Sayounara

- Agustín Gomez Sanz

Enviad vuestros comentarios a:
mangas@editorialivrea.com
Para mantenerte informado sobre nuevos
lanzamientos visita nuestra página web :
www.editorialivrea.com

Aclaraciones de la Traducción



¡¡Hola a todos!! Parece que el pobre de Seijuro, lejos de perder un brazo como en la novela, ha terminado cortado por la mitad como si fuera de manteca tibia... En fin, tengo buenas noticias en lo que se refiere a Vagabond en Japón. Inoue ha confirmado que el tomo 24 saldrá a la venta en Octubre, aunque la novedad es que junto con ese número también piensan sacar no uno, ¡sino dos artbooks de Vagabond! Después de muchas deliberaciones, Takehiko se decidió por recopilar las mejores ilustraciones a color de este manga en un libro que se llamará Water, y otras tantas en blanco y negro en otro llamado Sumi (tinta japonesa).

En lo que respecta a este tomo, hay un solo tema por aclarar, aunque bastante relevante:



KOUETSU Y MYOUSHU

Estos dos nombres corresponden al pulidor de espadas y a la viejita que "habla" con Kojiro, que por cierto es la madre del primero. Kouetsu Honami no sólo es un personaje de la novela de Eiji Yoshikawa (junto a su madre) en una escena igual que la que vemos aquí, sino que fue un reconocido artista real de esa época, que vivió entre 1558 y 1637.

La familia Honami estuvo históricamente formada por generaciones y generaciones de reconocidos cuidadores y afiladores de espadas (sirviendo a gigantes de la historia como Ieyasu Tokugawa, Nobunaga Oda y Yoshimasa Ashikaga).

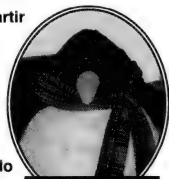
Kouetsu, sin embargo, decidió expandir sus horizontes artísticos y volverse consejero, no sólo en materia de espadas, sino también de pintura, artesanías, teatro Noh y demás.



El futuro según **LVREA**



¡Hooooo! amig@s! Permitted que me presente: mi nombre es Pepe Artigas y a partir de este mes será el encargado de contaros lo que se cuece en los fogones de esta nuestra editorial. El lector atento se habrá fijado ya en la foto de un servidor que se reproduce por aquí cerca y se estará preguntando: "¿este tío es un pingüino de peluche?". Pues sí, lo soy. ¿Os parece raro, verdad? ¡Ja! Y eso no es nada: además soy uruguayo (con papeles, quisquillosos señores de extranjería). Puede que el lector perspicaz esté pensando: "Pingüino de peluche e inmigrante... pobre pringao". Pringao no, eh, eso no se lo permito. No es fácil pertenecer a una minoría tan minúscula pero con voluntad, con esmero, viviendo con pasión y arrojo cada minuto de la vida, por más palos que se crucen en la rueda, uno puede lograr cosas maravillosas como, por ejemplo, ver realizado su sueño de trabajar en una editorial de cómics. Aunque este no es mi caso, porque yo quería ser astronauta y no me dejaron. En fin, cumplidas las formalidades, vamos a lo que vamos...



PEPE ARTIGAS

BAILES DE SALÓN

Falta todavía un pelín para que empiece el baile en la Farga del L'Hospitalet (me refiero, para los que andan distraídos o enamorados, al Salón del manga, apunten las fechas: 27, 28 y 29 de octubre) pero la música, para los oídos otakus, ya empieza a sonar. El mes pasado os adelantábamos algunas novedades (repaso: "DNAngel" de la Mayu "sexbomb" Shinjo, **Lagoon Engine** de Yukiru "DNAngel" Sigisaki y **El Misterioso Loki** de Sakura "ya me conocerán" Kinoshita), pero todavía quedan cosas en la chistera, claro que sí. Quedan, por ejemplo, Yoshimori Sumimura and Tokine Yukimura, un chaval y una chavalita que se dedican a proteger una fuente de poder acojonante del asedio de los Ayakashi (unos demonios chunguísimos liderados por un zorro de nueve colas aún más chungo) mientras van al insti y se quieren sin confesárselo (imagina el estrés que llevan, pobrecitos): esto vendría a ser **Kekkaishi**, escrita y dibujada por Yellow Tanabe. ¿Algo más? Queda, queda... queda, incluso, algo tan novedoso que ni siquiera viene de Japón. A ver qué tal se os da la geografía: país del este de Asia ubicado en el extremo sur de una península bañada por el Mar Amarillo y el Mar del Este (o Mar de Japón), famoso por la calidad de su seda, su cine de tiros y sopapos, y sus vecinos de arriba rematadamente comunistas...



NO ACLARES QUE OSCURECES

Mala noticia (la suelta a lo bestia, que duele menos): las series de la casa Shogakukan (Moonlight Mile, ¡¡Amasando!! Ja-Pan, Kateni Kaizo y otras) dejarán de incluir aclaraciones de la traducción. Sips... lo siento mucho. No fue fácil tomar la decisión, porque sabemos que las Aclas molan, pero no nos ha quedado otra salida. La cosa es así: la buena gente de Shogakukan quiere tanto a sus mangas que somete cada edición extranjera a un riguroso proceso de aprobación. Cada tomo que publicamos viaja al país del sol naciente para ser estudiado con lupa por una miríada de editores de rasgados y atentos ojos. Las Aclas son un material especialmente susceptible de levantar ampollas entre estos editores. Que sale un foto del emperador... Nos llaman y nos dicen que no, porque el emperador es Dios. Que la cambiamos por una de Mickey Mouse... nos llaman y nos piden una autorización de puño y letra del tío Walt. Admiramos el celo con que los amigos Shogakukan cuidan lo suyo, los aplaudimos de pie hasta escaldarnos las manos, pero este proceso suele llevar su tiempo y muchas veces acaba poniendo en peligro la periodicidad de las series, por lo tanto, no más Aclas.

Y, ahora sí, esto ha sido todo por ahora.

Este pingüino de peluche se despide hasta el mes que viene.
Ha sido y será un placer.

HUNGRY HEART #6

El último manga de fútbol del mítico mangaka creador de Captain Tsubasa (Oliver y Benji). Kyosuke Kano siente que ha fracasado en su sueño de convertirse en una estrella. Miki, la capitana del equipo femenino, no dejará que se rinda.

Yoichi Takahashi

6 Tomos - € 8



ARIA #2

Akari Mizinashi ya ha instalado su hogar en el planeta Aqua (antes conocido como Marte), más precisamente en Neo Venezia. Ahora pasa los días disfrutando de la anticuada forma de vida del lugar, y entrenando en un laberinto de canales. Su sueño es llegar a tener, algún día, su propia góndola.

Kozue Amano

Abierta en Japón - € 8



VAGABOND #22

Después de sobrevivir a la batalla más cruenta de la historia de Japón (Seki Ga Hara), Musashi se convierte en un vagabundo que busca la iluminación a través del Camino de la Espada.

Takehiko Inoue

Abierta en Japón - € 8.50



FREESIA #4

En Japón se ha aprobado la Ley de Venganza: los familiares de las víctimas de asesinato tienen derecho a cargarse al asesino. Por un módico precio, Hiroshi Kano, se encarga de hacer el trabajo sucio.

Jiro Matsumoto

Abierta en Japón - € 8



IKKITOUSEN #11

Estudiantes de instituto, reencarnaciones de legendarios héroes chinos, gente que recibe bandos imperiales a través del móvil, mucho humor y... ¡Sexo!

Yuji Shiozaki

Abierta en Japón - € 8.50



KATTENI KAIZO #20

Katsu Kaizo es un paranoico y guarrete estudiante de 17 años que tiene muuuucha imaginación: cree que absolutamente todo lo que lo rodea —desde un letrero hasta un elefante— forma parte de una enorme conspiración alienígena; para colmo, le ha dado por entrar en el club de ciencias del insti, donde lo esperan fantasmas, infecciones, muñecas vivientes y mil locuras más.

Kohji Kumeta

26 Tomos - € 6.90



¡¡AMASANDO!! JA-PAN #9

Azuma Kazuma aprendió a amasar pan cuando tenía 6 años. Ahora, ya acabado el instituto, será una de las piezas clave de Pantasia, la más prestigiosa panadería de Japón. ¡Allí combatirá con los más excéntricos y locos rivales en auténticas batallas gastronómicas!

Takashi Hashiguchi

Abierta en Japón - € 6.90



MÂR #9

Ginta está atrapado en una realidad llena de peligros a la que accedió a través de sus sueños. Por suerte para él, se ha agenciado el arma más poderosa del lugar.

Nobuyuki Anzai

15 Tomos - € 6.90



SHINSEN GUMI IMON

PEACE MAKER #4

Cuando Tetsunosuke era un niño, sus padres fueron asesinados frente a sus ojos por un asesino Choushuu. Desde ese día, Tetsunosuke sólo piensa en la venganza. Para llevar a cabo su plan necesita unirse a los rigurosos y elitistas Shinsengumi.

Nanae Chrono - 5 Tomos - € 8



ÉRASE UNA VEZ

NOSOTROS #7

Nana Takashi es una aplicada estudiante que, a diferencia de sus compañeras, no está colada por Yano Motoharu, el chico más popular y atractivo de su clase. Pero, poco a poco, Nana irá conociendo a Yano y descubrirá que, detrás de sus forzadas sonrisas, esconde una pesada sombra.

Yuuki Obata - 9 Tomos - € 6.90



EREMENTAR GERAD:

FLAG OF THE BLUE SKY #2

¡Spinoff del Erementar Gerad! La princesa Achenea fue expulsada del reino Sol. Intentará recuperar lo suyo con la ayuda de los guerreros Adilraid.

Mayumi Azuma

Abierta en Japón - € 8



THE RING BIRTHDAY

Tres historias que se entrelazan para arrojar un poco de luz sobre el pasado de la sufrida Sadako; una de ellas narrada en primera persona por quien fuera su primer amor. ¡Imprescindible para adictos!

Susuki Koji y Meimu

Tomo único - € 8.50





¿DEPENDE LA REALIDAD
DEL CRISTAL CON QUE SE MIRE?

¿PUEDE EL AMOR
SOBREVIVIR AL CAMBIO?

REAL CLOHE

LUCIANO VECCHIO
JAVIER BARRERA

FORMATO PRESTIGE / 80 PÁGINAS A COLOR / €8,50.-

IVREA



Cornuda...

En el paro...

Adicta a los dulces...

Y enfadada... muy enfadada...

REPARACIONES *Fina*

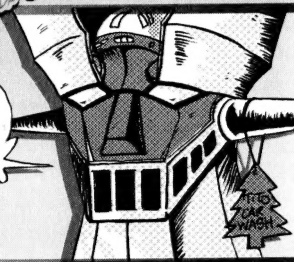
> Guión y dibujos: Patricia Leonardo.

> Tomo autoconclusivo.

> 100 páginas - €5.-

IVREA

¡¡YO LO
RECO-
MIENDO!!





HUNGRY HEART # 5

El último manga de fútbol del mítico mangaka creador de Captain Tsubasa (Oliver y Benji). Kyosuke Kano siente que ha fracasado en su sueño de convertirse en una estrella. Miki, la capitana del equipo femenino, no dejará que se rinda.

Yoichi Takahashi
6 Tomos - € 8



BARON GONG BATTLE #2

Llega la nueva obra de Masayuki Taguchi (¡sí, sí, el mismo de Battle Royale!). Baron Gong era un tío normal: tenía una novia y un bar. ¡Qué bonito y que poco duró! Un mutante trastornado arrasó con todo y el único superviviente fue Baron Gong. ¡Venganza!

Masayuki Taguchi
9 Tomos - € 8



MÄR #8

Ginta está atrapado en una realidad llena de peligros, a la que accedió a través de sus sueños. Por suerte para él, se ha agenciado el arma más poderosa del lugar.

Nobuyuki Anzai
15 Tomos - € 6.90



KOI KOI SEVEN #2

Menuda sorpresa se encuentra Tetsuro Tanaka en su primer día de clase: todos los alumnos, menos él, son chicas. ¿Está en el paraíso? Umm... va a ser que no. Alguien se lo quiere cargar y tiene los medios necesarios. El paraíso es un infierno en el que, por suerte para Tanaka, hay siete ángeles: siete chicas guerreras, siete.

¡Las Koi Koi Seven!

Morishige
Abierta en Japón - € 8



EL AMANTE DRAGÓN #9

Por ser una buena samaritana, la bella Kurumi acaba enrollada con el líder de la organización mafiosa más temida de Hong Kong ¿Lo odia? ¿Lo ama?

Mayu Shinjo - 9 Tomos - € 6.90



BLOOD RAIN #2

La guapísima Kumi llevaba una existencia de lo más agradable hasta que, un mal día, un asesino en serie que sólo ataca en días lluviosos, se obsesiona con ella. O eso, por lo menos, es lo que parece indicar la cantidad de muertes violentas que últimamente han tenido lugar dentro de su círculo más cercano.

Mio Murao - 9 Tomos - € 8,50



SHINSENGUMI IMON PEACE MAKER #4

Cuando Tetsunosuke era un niño, sus padres fueron asesinados frente a sus ojos por un asesino Choushuu. Desde ese día, Tetsunosuke sólo piensa en la venganza. Para llevar a cabo su plan necesita unirse a los rigurosos y elitistas Shinsengumi.

Nanae Chrono
5 Tomos - € 8



COLLAGE PERFECTO #2

Para Hachibe Maeda, la chica perfecta tiene que tener cuatro atributos: piernas largas y rec-tas como un personaje de anime, voz profunda y sensual, ojos de gata de color azul transparente y unos pechos estilo tren bala. En su pueblo esta chica no existe, ¿y en Tokyo?

Kazuro Inoue
Abierta en Japón - € 6.90



KATTENI KAIZO #20

Katsu Kaizo es un paranoico y guarrete estudiante de 17 años que tiene muuuucha imaginación: cree que absolutamente todo lo que lo rodea –desde un letrero hasta un elefante– forma parte de una enorme conspiración alienígena; para colmo, le ha dado por entrar en el club de ciencias del insti, donde lo esperan fantasmas, infecciones, muñecas vivientes y mil locuras más.

Kohji Kumeta
26 Tomos - € 6.90



EL PRÍNCIPE DE LA MEDIANOCHE #4

Ako Shimaki juega con las reencarnaciones de dos personajes de un clásico de la literatura japonesa del siglo XI, Genji Monogatari (habitualmente traducido como Novela de Genji). ¿Cómo llevar una relación con siglos de antigüedad?

Ako Shimaki
7 Tomos - € 6.90



WEDDING PEACH #5

Cuando Deville –reina de los demonios– quiere destruir el reino de los ángeles, la diosa Afrodita manda su enviado a la Tierra para comunicarle a Momoko que llegó la hora: dejará de ser una simple estudiante de instituto.

Nao Yazawa y Sukehiro Tomita - 6 Tomos - € 6.90



